



INSTRUCTION FOR USE
NOTICE TECHNIQUE



PIXA R



Submersible
Submersible



IK 08



WARNING

ATEX / HAZLOC

Do not use in potentially explosive atmosphere.
Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive.

WARNING / ATTENTION

Before using this headlamp, you must:
- Read and understand all instructions for use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Comprendre et accepter les risques induits.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Precautions / Précaution



LED risk group 1 - IEC 62471

PIXA R



Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.
Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.

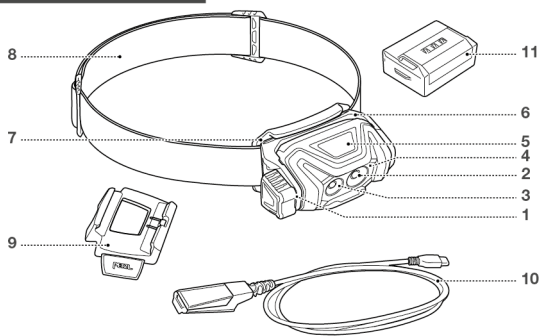


Potential electromagnetic field: keep the headlamp away from any electrical devices in the event of interference (e.g. avalanche beacons > 50 cm).
Champ électromagnétique possible: éloignez la lampe de tout appareil électrique en cas d'interférence (par exemple: DVA).

Your replacement battery must be kept dry and protected against impacts when transported.
Votre batterie de rechange doit être transportée au sec et à l'abri des chocs.



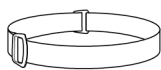
Nomenclature



Accessories / Accessoires



SLOT ADAPT



Headband / Bandeau PRO 28mm



HELMET ADAPT



Headband / Bandeau RUBBER EX



CORE PRO

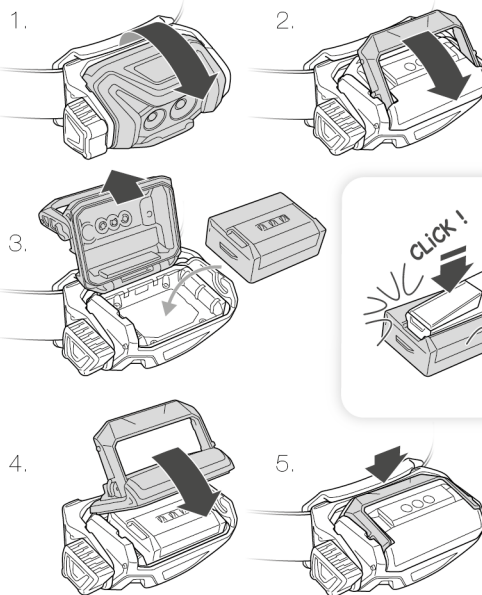


UNI ADAPT



Câble de charge pour CORE PRO
Charging cable for CORE PRO

**Battery set up
Installation de la batterie**

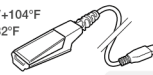


**Rechargeable battery CORE PRO
Batterie rechargeable CORE PRO**

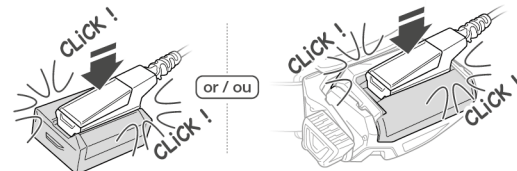


100%
3h

Recharge time
Temps de charge



USB-C 5V CE/UL

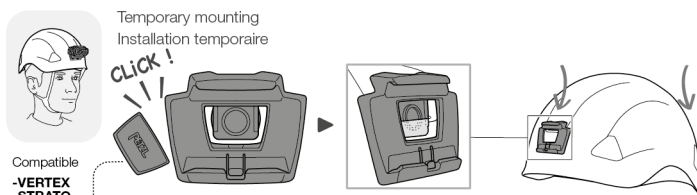


**Charge indicator
Témoin de charge**

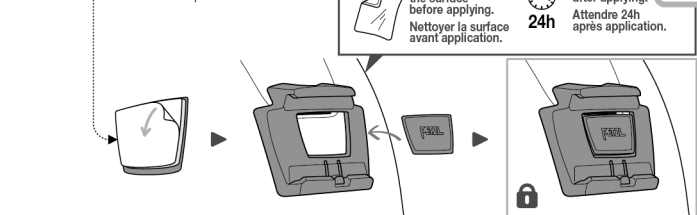
Red Rouge	→	In charge En charge
Green Vert	→	End charge Charge terminée
Red and Green Rouge et Vert	→	Unconnected battery Batterie non connectée

**Helmet-mounting /
Montage sur casque**

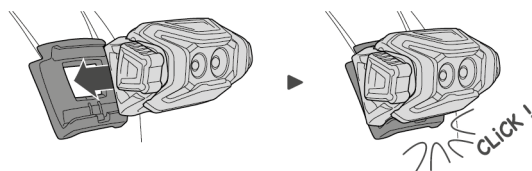
1. Installing the SLOT ADAPT / Installation du SLOT ADAPT



**Permanent mounting
Installation permanente**



2. Installation of the lamp / Mise en place de la lampe



Installation aid
Aide au montage



PETZL.COM

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques

PETZL
FR-38920 Crolles
Cicex 105A
PETZL.COM
© 2026 Petzl
Distribution



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



Additional information / Informations complémentaires

A. Rechargeable battery precautions / Précautions batterie rechargeable
 +40°C / +104°F
 -20°C / -4°F



B. Lamp precautions / Précautions lampes



C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport / Stockage - transport



E. Protecting the environment / Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact / Questions - Contact

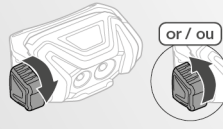


petzl.com



Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

Short pulse / Impulsion courte



Quick turn of the knob / Tournez et relâchez

Long hold / Appui long



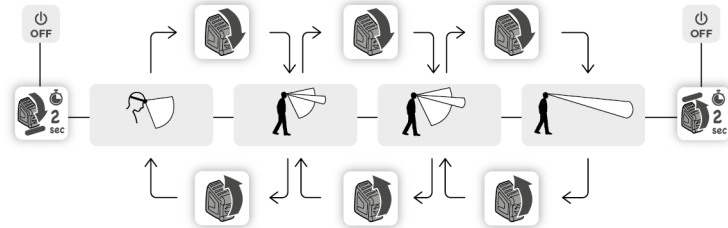
Turn and hold the knob for .. second / Tournez et maintenez .. secondes

Switching on & off / Allumer, éteindre

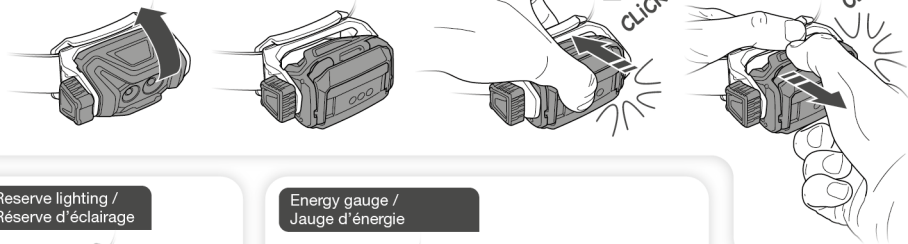


Selecting a brightness level / Sélectionner un niveau d'éclairage

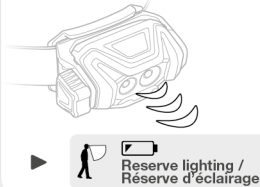
BOOST



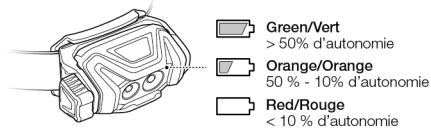
Lock - unlock / Verrouillage, déverrouillage



Reserve lighting / Réserve d'éclairage



Energy gauge / Jauge d'énergie



Mounting on the headband / Montage sur bandeau

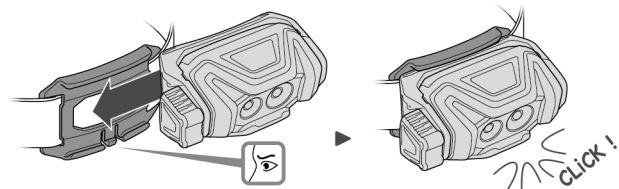


Headband installation / Installation du bandeau



PETZL.COM

Placement on the headband / Mise en place sur le bandeau



Headband adjustment / Réglage du bandeau



Before using this headlamp, you must:

- Read, understand and apply all Instructions for Use.
- Understand and accept the risks involved.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Lamp not recommended for children under 3 years old. Children under 12 years old using this headlamp must do so under responsible adult supervision.

Failure to heed these instructions or any of these warnings may result in severe injury or death.

Nomenclature

(1) Selector knob, (2) White LED focused beam, (3) White LED wide beam, (4) Energy gauge, (5) Lamp case, (6) Plate support, (7) Headband mounting plate, (8) Headband, (9) SLOT ADAPT, (10) Charging cable, (11) Rechargeable battery.

Lamp operation

Turning on & off, selecting

Turn the selector knob.

Locking / unlocking

Lock the lamp when not in use to avoid accidentally turning it on.

Reserve Lighting

Reserve lighting: the lamp flashes when it switches to reserve lighting, and 5 minutes beforehand. When the lamp switches to reserve lighting, it provides enough light to walk by, but not enough for dynamic activities (e.g. running, mountain biking, skiing).

Energy gauge

The energy gauge lights when the lamp is turned on or off.

Petzl CORE PRO rechargeable battery

Lithium-ion rechargeable battery for the PIXA R headlamp. Capacity: 1250 mAh.

Charge the battery completely before first use. Use only a CORE PRO rechargeable battery.

In general, lithium-ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

Charging the battery

WARNING!

Charge only with the CORE PRO charging cable (supplied with the lamp or available as an accessory). The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a Class II CE/UL approved electrical charger (double insulation against hazardous voltages). A battery may be subjected to power surges when it is connected to the power grid for recharging. So it is necessary to use a charger with surge protection (IEC 61000-4-5 standard and CE marking). Do not leave the battery unattended while charging. The battery's port must be dry when charging.

Charging time

Charging time is approximately 3 hours and 30 minutes with a USB charger or computer. If several USB devices are connected to a computer, the charging time can increase (up to 24 hours).

During charging, the charging indicator on the charging cable lights steady red, then turns steady green when charging is complete. When the battery is not connected to the charging cable, the charging indicator lights steady green and red.

Replacing the rechargeable battery

Use only a CORE PRO rechargeable battery. Using another type of rechargeable battery can damage the lamp. Do not use another type of rechargeable battery.

SLOT ADAPT

The SLOT ADAPT's acrylic adhesive is compatible with Petzl helmets. For other helmets, verify compatibility with the helmet manufacturer.

Malfunction

Check the condition and correct polarity of the battery. Verify the absence of any corrosion on the contacts. If corroded, clean the contacts by gently scraping them without deforming them. If your lamp still does not work, contact Petzl.

General information on Petzl lamps and rechargeable batteries

The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. CORE PRO rechargeable battery precautions

A rechargeable battery presents a risk of explosion and burns.

Incorrect use can damage the rechargeable battery.

- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not dispose the rechargeable battery in fire.
- Do not expose the rechargeable battery to high temperatures. Follow the recommended usage and storage temperatures.
- Do not destroy the rechargeable battery: it can explode or release toxic materials.
- If the rechargeable battery is damaged, deformed or cracked, do not dismantle it or change its structure. Dispose of the rechargeable battery in accordance with current local regulations.
- If the rechargeable battery leaks electrolyte, avoid any contact with this caustic and dangerous liquid; see a doctor if any contact occurs. Change out the rechargeable battery and dispose of the defective battery in accordance with current local regulations.

B. Lamp precautions

A headband can pose a strangulation risk. There is a choking risk with certain small parts (e.g. headband buckles).

When used in areas subject to traffic regulations, Petzl lights are not a substitute for required standardized lights.

Be sure to adjust the lamp brightness and tilt angle in order to limit the risk of blinding others in your work environment, particularly in areas subject to traffic regulations.

Photobiological eye safety

The lamp is classified in risk group 1 (low risk) according to the IEC 62471 standard. Do not stare directly at the lamp when lit.

- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- There is a risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets applicable regulations concerning electromagnetic compatibility. This does not guarantee that interference will not occur. If you notice electromagnetic interference between the lamp and electrical devices, turn off the lamp or keep it away from sensitive electronic devices (e.g. avalanche beacons, flight controls, communications equipment, medical devices).

ErP Directive

Complies with energy-related products Directive (ErP) 2009/125/EC. Instantaneous full brightness - Color temperature: 6500 K - Focused beam nominal angle: 18° / wide: 38° - Number of switching cycles before failure: 15,000 minimum.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the rechargeable battery from the lamp. Allow the lamp (with the case open) and the rechargeable battery to air dry.

In the event of contact with seawater, clean the lamp with a cloth soaked in fresh water and allow the lamp to air dry.

Do not use chemicals that could damage the lamp or rechargeable battery.

D. Storage, transport

Storage and transport refers to any situation in which the lamp or the rechargeable battery is not in use (for example, being carried in a backpack or clothing pocket).

For long-term storage, charge the battery (repeat every 6 months) and remove it from the lamp. Avoid allowing the battery to discharge completely. Be sure to store the rechargeable battery in a dry place, sheltered from impacts. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C. After 12 months without use in these conditions, the battery will be discharged.

Failure to properly store the product can cause premature aging.

For carrying the lamp when not in use, we recommend that the rechargeable battery be disconnected from the lamp to prevent it from accidentally turning on. If the lamp turns on accidentally (for example, while inside a bag), there is a risk of heating that could damage equipment next to it. To protect the lens, turn the lamp case so that

the lens faces the plate. This action inhibits accidental switching-on by locking the selector knob.

E. Protecting the environment

Dispose of the lamp and rechargeable battery only in accordance with current local regulations.

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 5 years against any defects in materials or manufacture (except the rechargeable battery, which is guaranteed for 2 years or 300 cycles). Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

FR

Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :

- Lire, comprendre et appliquer toutes les instructions d'utilisation.
- Comprendre et accepter les risques induits.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Lampe déconseillée aux enfants de moins de 3 ans. L'utilisation de cette lampe frontale par un enfant de moins de 12 ans doit se faire sous la surveillance d'un adulte responsable.

Le non-respect de ces instructions ou d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Nomenclature

(1) Bouton sélecteur, (2) Led blanche du faisceau focalisé, (3) Led blanche du faisceau large, (4) Témoin de charge, (5) Boîtier lampe, (6) Support de platine, (7) Platine de fixation du bandeau, (8) Bandeau, (9) SLOT ADAPT, (10) Câble de charge, (11) Batterie rechargeable.

Fonctionnement de votre lampe

Allumer, éteindre, sélectionner

Tournez le bouton sélecteur.

Verrouillage / déverrouillage

Veillez à verrouiller votre lampe quand vous ne l'utilisez pas, pour éviter tout risque d'allumage intempestif.

Réserve d'éclairage

Passage en réserve d'éclairage : clignotement de la lampe 5 minutes avant et au passage en réserve. Quand votre lampe passe en réserve, vous disposez d'un éclairage réduit qui vous permet de marcher, mais qui est insuffisant pour pratiquer une activité dynamique (par exemple, course à pied, VTT, ski).

Jauge d'énergie

La jauge d'énergie fonctionne à l'allumage et à l'extinction de votre lampe.

Batterie rechargeable CORE PRO Petzl

Batterie rechargeable lithium-ion pour lampe frontale PIXA R. Capacité : 1250 mAh.

Rechargez la batterie complètement avant la première utilisation. Utilisez uniquement une batterie rechargeable CORE PRO.

De manière générale, les batteries rechargeables lithium-ion perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 300 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale.

Charge de la batterie

ATTENTION !

Rechargez uniquement par le câble de charge CORE PRO (fourni avec la lampe ou disponible en accessoire). La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur électrique homologué CE/UL de classe II (double isolation contre les tensions dangereuses). Une batterie peut être soumise aux surtensions lorsqu'elle est branchée au réseau électrique pour être rechargée. Pour cette raison, il est nécessaire d'utiliser un chargeur protégé contre les surtensions (norme IEC 61000-4-5 et marquage CE). Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la charge. Les connecteurs de votre batterie doivent être secs lors de la charge.

Temps de charge

Le temps de charge est d'environ 3 heures et 30 minutes sur chargeur USB ou ordinateur. La connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (jusqu'à 24 heures). Pendant la charge, le témoin de charge, situé sur le câble de charge, est allumé en rouge fixe, puis en vert fixe lorsque la charge est complète. Si la batterie n'est pas branchée sur le câble de charge, le témoin de charge est allumé en vert et rouge fixes.

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable CORE PRO. L'utilisation d'un autre type de batteries rechargeables pourrait endommager votre lampe. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.

SLOT ADAPT

L'adhésif acrylique du SLOT ADAPT est compatible avec les casques Petzl. Pour les autres casques, vérifiez la compatibilité avec le fabricant.

Dysfonctionnement

Vérifiez l'état de la batterie et le respect de la polarité. Vérifiez l'absence de corrosion sur les contacts. En cas de corrosion, grattez légèrement les contacts sans les déformer. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, contactez Petzl.

Généralités lampe et batterie rechargeable Petzl

La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

A. Précautions batterie rechargeable CORE PRO

Une batterie rechargeable présente un risque d'explosion et de brûlure.

Un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.

- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.
- Ne jetez pas au feu la batterie rechargeable.
- N'exposez pas la batterie rechargeable à des températures élevées. Respectez les températures d'utilisation et de stockage préconisées.
- Ne détruisez pas la batterie rechargeable : elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
- Si votre batterie rechargeable est endommagée, déformée ou fendue, ne la démontez pas et ne modifiez pas sa structure. Mettez votre batterie rechargeable au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Si une fuite d'électrolyte de batterie rechargeable a lieu, évitez tout contact avec ce liquide corrosif et dangereux ; contactez un médecin si c'est le cas. Changez la batterie rechargeable et rebutez la batterie défectueuse conformément à la réglementation locale en vigueur.

B. Précautions lampe

Un bandeau peut présenter un risque de strangulation. Il y a un risque d'étouffement avec certaines petites pièces (par exemple, les boucles de bandeau).

Lors d'une utilisation dans une zone réglementée par le code de la route, les éclairages Petzl ne se substituent pas aux éclairages normés obligatoires.

Veillez à adapter la puissance et l'angle d'inclinaison de votre lampe, afin de limiter le risque d'éblouissement des personnes dans votre environnement, notamment dans les zones réglementées par le code de la route.

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 1 (risque faible) selon la norme IEC 62471.

- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.

- Il y a un risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux réglementations applicables concernant la compatibilité électromagnétique. Cela ne garantit pas que des interférences ne puissent pas se produire. Si vous constatez des interférences électromagnétiques entre votre lampe et des appareils électriques, éteignez la lampe ou éloignez-la des appareils électroniques sensibles (par exemple, détecteurs de victimes d'avalanche DVA, commandes de vol, équipements de communication, dispositifs médicaux).

Directive ErP

Conforme à la Directive (ErP) 2009/125/CE sur les produits liés à l'énergie. Lumière complète instantanée - Température de couleur : 6500 K - Angle nominal du faisceau focalisé : 18° / large : 38° - Nombre de cycles de commutation avant défaillance : 15,000 minimum.

D. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie rechargeable de la lampe.

Laissez sécher, à l'air libre, la lampe boîtier ouvert et la batterie.

En cas de contact avec de l'eau de mer, nettoyez avec un tissu imbibé d'eau douce et séchez la lampe.

N'utilisez pas de produits chimiques qui pourraient altérer votre lampe ou votre batterie rechargeable.

D. Stockage, transport

Le stockage et le transport concernent toutes les situations où la lampe ou la batterie rechargeable n'est pas en situation d'utilisation (par exemple, transport dans un sac à dos ou une poche de vêtement). Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie (action à renouveler tous les 6 mois) et retirez-la de la lampe. Évitez toute décharge complète de votre batterie. Veillez à stocker la batterie rechargeable au sec et à l'abri des chocs. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25° C. Dans ces conditions, au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie est déchargée. Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner un vieillissement prématuré de votre produit.

Pour le transport de votre lampe entre chaque activité, nous vous conseillons de déconnecter la batterie rechargeable de votre lampe pour éviter tout allumage intempestif. Un allumage intempestif de votre lampe pendant le transport (par exemple, dans un sac) présente un risque d'échauffement pouvant endommager votre équipement à proximité. Pour protéger la vitre de la lampe, retournez le boîtier lampe avec la vitre face contre la platine. Cette action empêche tout allumage intempestif en verrouillant le bouton sélecteur.

E. Protection de l'environnement

Pour la mise au rebut de votre lampe et de la batterie rechargeable, veillez à respecter la réglementation locale en vigueur.

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 5 ans (hors batterie rechargeable garantie 2 ans ou 300 cycles) contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limites de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

DE

Vor dem Gebrauch dieser Lampe müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und alle Gebrauchshinweise verstehen und befolgen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.
- Sich mit Ihrem Produkt vertraut machen, die Möglichkeiten und Gebrauchseinschränkungen kennen lernen.
- Die Lampe ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kinder unter 12 Jahren dürfen die Stirnlampe nur unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen benutzen.

Die Nichtberücksichtigung dieser Gebrauchshinweise oder auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Benennung der Teile

(1) Schalter, (2) weiße LED des fokussierten Lichtkegels, (3) weiße LED des breiten Lichtkegels, (4) Ladestandanzeige, (5) Lampengehäuse, (6) Führung für die Befestigungsvorrichtung, (7) Befestigungsvorrichtung des Kopfbands, (8) Kopfband, (9) SLOT ADAPT, (10) Ladekabel, (11) Akku.

Bedienung Ihrer Stirnlampe

Einschalten, Ausschalten, Auswählen

Drehen Sie den Schalter.

Verriegelung / Entriegelung

Denken Sie daran, bei Nichtbenutzung die Tastensperre zu aktivieren, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

Notbeleuchtung

Umschaltung auf Notbeleuchtung: Die Lampe blinkt 5 Minuten vor und beim Umschalten auf Reservelicht. Das im Reservebetrieb von der Lampe erzeugte Licht ist hell genug zum Gehen, aber nicht ausreichend für bewegungsintensive Aktivitäten (z. B. Laufen, Mountainbiken, Skifahren).

Energieanzeige

Die Energieanzeige zeigt beim Ein- und Ausschalten der Stirnlampe den Ladezustand an.

Akku CORE PRO Petzl

Lithium-Ionen-Akku für die PIXA R-Stirnlampe. Kapazität: 1250 mAh.

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Verwenden Sie ausschließlich den CORE PRO-Akku.

Lithium-Ionen-Akkus verlieren in der Regel jährlich 10 % ihrer Kapazität. Nach 300 Lade-/Entladevorgängen verfügen sie noch über ca. 70 % ihrer anfänglichen Kapazität.

Aufladen des Akkus

ACHTUNG!

Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem CORE PRO-Ladekabel auf (im Lieferumfang der Lampe enthalten oder als Zubehör erhältlich). Die vom Ladegerät abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich ein CE-/UL-geprüftes Ladegerät der Schutzklasse II (doppelte Isolierung gegen gefährliche Spannungen). Ein Akku kann Überspannungen ausgesetzt sein, wenn er zum Aufladen an das Stromnetz angeschlossen wird. Daher sollte immer ein Ladegerät mit Überspannungsschutz verwendet werden (Norm IEC 61000-4-5 und CE-Kennzeichnung). Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Die Steckverbindungen des Akkus müssen trocken sein, bevor Sie den Akku aufladen.

Ladedauer

Mit dem USB-Ladegerät oder mit dem Computer beträgt die Ladedauer ca. 3 Stunden und 30 Minuten. Der gleichzeitige Anschluss mehrerer USB-Peripheriegeräte an Ihrem Computer kann die Ladedauer verlängern (bis zu 24 Stunden).

Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige am Ladekabel rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige grün. Wenn der Akku nicht am Ladekabel angeschlossen ist, leuchtet die Ladestandanzeige grün und rot.

Auswechseln des Akkus

Verwenden Sie ausschließlich den CORE PRO-Akku. Die Verwendung eines anderen Akkus könnte Ihre Stirnlampe beschädigen. Benutzen Sie keine anderen Akkus.

SLOT ADAPT

Das acrylhaltige Klebeband des SLOT ADAPT ist mit den Petzl-Helmen kompatibel. Bei anderen Helmen muss die Kompatibilität beim Hersteller überprüft werden.

Funktionsstörung

Überprüfen Sie den Zustand des Akkus und achten Sie auf die richtige Polung. Überprüfen Sie die Kontakte auf Korrosion. Bei Korrosion kratzen Sie die Kontakte vorsichtig frei, ohne sie zu verbiegen. Wenn Ihre Lampe danach nicht funktioniert, wenden Sie sich an Petzl.

Allgemeine Hinweise zu den Stirnlampen und Akkus von Petzl

Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des CORE PRO-Akkus

- Ein Akku birgt eine Explosions- und Verätzungsgefahr.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Akkus führen.
- Tauchen Sie den Akku nicht unter Wasser.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Schützen Sie den Akku vor großer Hitze. Beachten Sie die empfohlenen Gebrauchs- und Lagertemperaturen.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und beschädigen Sie ihn nicht. Er kann explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.
- Wenn Ihr Akku beschädigt ist, Deformierungen oder Risse aufweist, zerlegen Sie ihn nicht und modifizieren Sie seinen Aufbau nicht. Entsorgen Sie Ihren Akku gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.
- Wenn der Akku Elektrolytflüssigkeit verliert, vermeiden Sie jegliche Berührung mit der gefährlichen korrosiven Flüssigkeit. Ziehen Sie bei Kontakt mit den Augen oder der Haut eine ärztliche Fachperson zu Rate. Wechseln Sie den Akku aus und entsorgen Sie den beschädigten Akku gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

B. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Ein Kopfband kann ein Strangulationsrisiko darstellen. Es besteht Erstickungsgefahr durch Kleinteile (z. B. Schlaufen des Kopfbands). Bei Benutzung in Bereichen, die unter die Straßenverkehrsordnung fallen, ersetzen die Lampen von Petzl nicht die vorschriftsmäßige Fahrradbeleuchtung. Achten Sie darauf, die Leuchtkraft und den Neigungswinkel Ihrer Lampe so anzupassen, dass die Personen in Ihrem Umfeld nicht geblendet werden, insbesondere in Bereichen, die unter die Straßenverkehrsordnung fallen.

Fotobiologische Sicherheit (Augensicherheit)

Die Lampe ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 1 (geringes Risiko) eingestuft.

- Blicken Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lampe.
- Die optische Strahlung der Lampe kann gefährlich sein. Vermeiden Sie es, den Lichtkegel auf die Augen einer anderen Person zu richten.
- Es besteht die Gefahr einer Netzhautverletzung durch die Erzeugung von blauem Licht, besonders bei Kindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den geltenden Vorschriften bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Dies bedeutet nicht, dass keine Interferenzen auftreten können. Wenn Sie elektromagnetische Störungen zwischen Ihrer Lampe und anderen Elektrogeräten feststellen, schalten Sie die Lampe aus oder vergrößern Sie den Abstand zwischen der Lampe und empfindlichen elektronischen Geräten (z. B. Lawinenschutzfühlersuchgeräte, Flugsteuerungen, Kommunikationsgeräte, medizinische Geräte).

ErP-Richtlinie

Entspricht der ErP-Richtlinie 2009/125/EG für energieverbrauchsrelevante Produkte. Sofortige volle Leuchtkraft – Farbtemperatur: 6500 K – Nennabstrahlwinkel des fokussierten Lichtkegels: 18° / des breiten Lichtkegels: 38° – Zahl der Schaltzyklen bis zum Ausfall: mindestens 15000.

C. Reinigung, Trocknung

Nach Gebrauch in feuchter Umgebung nehmen Sie den Akku aus der Lampe heraus. Lassen Sie die Lampe (mit geöffnetem Gehäuse) sowie den Akku an der Luft trocknen.

Wenn die Lampe mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch (nur klares Wasser verwenden) und trocknen Sie sie. Verwenden Sie keine Chemikalien, da sie die Lampe und den Akku beschädigen könnten.

D. Lagerung, Transport

Lagerung und Transport betreffen alle Situationen, in denen die Lampe oder der Akku nicht in Betrieb sind (z. B. Transport in einem Rucksack oder einer Jacken- bzw. Hosentasche). Für eine längere Lagerung laden Sie den Akku auf (dieser Vorgang muss alle 6 Monate wiederholt werden) und nehmen Sie ihn aus der Lampe heraus. Vermeiden Sie die komplette Entladung des Akkus. Bewahren Sie den Akku an einem trockenen und vor Stößen geschützten Ort auf. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 20 und 25° C. Bei diesen Bedingungen ist der nicht benutzte Akku nach 12 Monaten entladen. Die Nichterhaltung der Lagerbedingungen kann zu einer vorzeitigen Alterung Ihres Produkts führen.

Wir empfehlen, den Akku beim Transport und bei Nichtbenutzung der Lampe herauszunehmen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten auszuschließen. Das unbeabsichtigte Einschalten Ihrer Lampe während des Transports (z. B. in einer Tasche) kann zum Erhitzen führen und Ihre in der Nähe der Lampe befindliche Ausrüstung beschädigen. Um die Linse zu schützen, drehen Sie den Lampenkörper mit der Linse gegen das Befestigungssystem. Bei diesem Vorgang wird durch die automatische Verriegelung des Schalters ein unbeabsichtigtes Einschalten verhindert.

E. Umweltschutz

Beachten Sie beim Entsorgen Ihrer Lampe und des Akkus die geltenden örtlichen Vorschriften.

F. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet, außer Ersatzteile.

G. Fragen/Kontakt

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diese Lampe eine Garantie von fünf Jahren bei Material- und Herstellungsfehlern (außer für den Akku, für den die Garantie zwei Jahre oder 300 Lade-/Entladevorgänge beträgt). Ausgeschlossen von der Garantie sind: mehr als 300 Lade-/Entladevorgänge, normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeit oder unsachgemäßen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Schäden aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

IT

Prima di utilizzare questa lampada, occorre:

- Leggere, comprendere e applicare tutte le istruzioni d'uso.
- Comprendere e accettare i rischi indotti.
- Acquisire familiarità con il prodotto, imparare a conoscerne le prestazioni e le restrizioni d'uso.
- Lampada sconsigliata ai bambini di età inferiore ai 3 anni. L'utilizzo di questa lampada frontale da parte di un bambino di età inferiore ai 12 anni deve avvenire sotto il controllo di un adulto responsabile.

Il mancato rispetto di queste istruzioni o di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Nomenclatura

(1) Pulsante selettore, (2) Led bianco del fascio luminoso focalizzato, (3) Led bianco del fascio luminoso ampio, (4) Indicatore di carica, (5) Corpo lampada, (6) Supporto della base, (7) Base di attacco della fascia elastica, (8) Fascia elastica, (9) SLOT ADAPT, (10) Cavo per la ricarica, (11) Batteria ricaricabile.

Funzionamento della lampada

Accensione, spegnimento, selezione

Ruotare il pulsante selettore.

Bloccaggio / sbloccaggio

Assicurarsi di bloccare la lampada, quando non si utilizza, per evitare qualsiasi rischio di accensione involontaria.

Riserva d'illuminazione

Passaggio in riserva di illuminazione: lampeggio della lampada 5 minuti prima e quando si passa alla riserva. Quando la lampada passa in riserva, si dispone di un'illuminazione ridotta che vi consente di camminare, ma è insufficiente per praticare un'attività dinamica (per esempio, corsa a piedi, MTB, sci).

Indicatore di energia

L'indicatore di energia funziona all'accensione e allo spegnimento della lampada.

Batteria ricaricabile CORE PRO Petzl

Batteria ricaricabile litio-ione per lampada frontale PIXA R. Capacità: 1250 mAh.

Ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile CORE PRO.

In generale, le batterie ricaricabili litio-ione perdono il 10 % della loro capacità ogni anno. Dopo 300 cicli di carica/scarica, hanno ancora circa il 70 % della loro capacità iniziale.

Carica della batteria

ATTENZIONE!

Ricaricare soltanto con il cavo per la ricarica CORE PRO (fornito con la lampada o disponibile come accessorio). La tensione rilasciata dal caricatore non deve superare 5 V. Utilizzare esclusivamente un caricatore elettrico omologato CE/UL classe II (doppio isolamento contro le tensioni pericolose). Una batteria può essere sottoposta a sovratensioni quando è collegata alla rete elettrica per essere ricaricata. Per questo motivo, è necessario utilizzare un caricatore protetto dalle sovratensioni (norma IEC 61000-4-5 e marcatura CE). Non lasciare la batteria incustodita durante la carica. I connettori della batteria devono essere asciutti durante la carica.

Tempo di carica

Il tempo di carica è di circa 3 ore e 30 minuti su caricatore USB o computer. Il collegamento simultaneo di più periferiche USB sul vostro computer può allungare il tempo di carica (fino a 24 ore).

Durante la ricarica, l'indicatore del caricamento, situato sul cavo per la ricarica, si accende in rosso fisso, poi verde fisso quando la carica è completa. Se la batteria non è collegata al cavo per la ricarica, l'indicatore di carica è acceso verde e rosso fissi.

Sostituzione della batteria ricaricabile

Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile CORE PRO. L'utilizzo di un altro tipo di batterie ricaricabili potrebbe danneggiare la lampada. Non utilizzare un'altra batteria ricaricabile.

SLOT ADAPT

L'adesivo acrilico di SLOT ADAPT è compatibile con i caschi Petzl. Per gli altri caschi, verificare la compatibilità con il fabbricante.

Malfunzionamento

Verificare lo stato della batteria e rispettarne la polarità. Verificare l'assenza di corrosione sui contatti. In caso di corrosione, grattare leggermente i contatti senza deformarli. Se la lampada ancora non funziona, contattare Petzl.

Generalità lampada e batteria ricaricabile Petzl

La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

A. Precauzioni batteria ricaricabile CORE PRO

- Una batteria ricaricabile presenta un rischio di esplosione e di ustione.
- Un utilizzo non corretto può provocare un deterioramento della batteria ricaricabile.
- Non immergere la batteria ricaricabile in acqua.
- Non gettare sul fuoco la batteria ricaricabile.
- Non esporre la batteria ricaricabile a temperature elevate. Rispettare le temperature di utilizzo e stoccaggio raccomandate.
- Non distruggere la batteria ricaricabile: può esplodere o emanare sostanze tossiche.

- Se la batteria ricaricabile è danneggiata, deformata o fusa, non smontarla, né modificarla o struccarla. Eliminare la batteria ricaricabile in conformità alla normativa locale in vigore.

- Se si verifica la fuoriuscita di liquido elettrolitico dalla batteria ricaricabile, evitare qualsiasi contatto con questo liquido corrosivo e pericoloso, in tal caso contattare un medico. Sostituire ed eliminare la batteria ricaricabile difettosa in conformità alla normativa locale in vigore.

B. Precauzioni lampada

Una fascia elastica può comportare il rischio di strangolamento. Esiste il rischio di soffocamento con alcuni piccoli pezzi (per esempio, le fibbie della fascia elastica). In caso di utilizzo in una zona regolamentata dal codice stradale, le lampade Petzl non sostituiscono l'illuminazione regolamentata obbligatoria.

Assicurarsi di adattare la potenza e l'angolo d'inclinazione della lampada, per limitare il rischio di abbagliamento delle persone intorno a voi, in particolare nelle zone regolamentate dal codice stradale.

Sicurezza fotobiologica dell'occhio

Lampada classificata nel gruppo di rischio 1 (basso rischio) secondo la norma IEC 62471.

- Non guardare in maniera fissa la lampada accesa.

- I raggi ottici emessi dalla lampada possono essere pericolosi. Evitare di dirigere il fascio luminoso della lampada negli occhi di una persona.

- C'è il rischio di danni alla retina a causa dell'emissione di luce blu, soprattutto nei bambini.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme alle normative vigenti in materia di compatibilità elettromagnetica. Questo non garantisce che le interferenze non possano verificarsi. Se si manifestano interferenze elettromagnetiche tra la lampada e i dispositivi elettronici, spegnere la lampada o allontanare i dispositivi elettronici sensibili (per esempio, apparecchi di ricerca di vittime travolte da valanga ARVA, comandi di volo, dispositivi di comunicazione, dispositivi medici).

Direttiva ErP

Conforme alla Direttiva (ErP) 2009/125/CE per i prodotti legati all'energia. Luce completa immediata - Temperatura di colore: 6500 K - Angolo nominale del fascio luminoso focalizzato: 18° / ampio: 38° - Numero di cicli di accensione prima che si verifichi un guasto della lampada: minimo 15.000.

C. Pulizia, asciugatura

In caso di utilizzo in ambiente umido, togliere la batteria ricaricabile dalla lampada. Con la scatola aperta, lasciare asciugare all'aria aperta la lampada e la batteria.

In caso di contatto con acqua di mare, pulire con un panno inumidito in acqua dolce e asciugare la lampada.

Non utilizzare prodotti chimici che potrebbero danneggiare la lampada o la batteria ricaricabile.

D. Stoccaggio, trasporto

Lo stoccaggio e il trasporto riguardano tutte le situazioni in cui la lampada o la batteria ricaricabile non sono in uso (per esempio, trasporto in uno zaino o in una tasca d'indumento). In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare la batteria (azione da ripetere ogni 6 mesi) e toglierla dalla lampada. Evitare la scarica completa della batteria. Assicurarsi di stoccare la batteria ricaricabile in un luogo asciutto e al riparo dagli urti. La temperatura ideale di stoccaggio è compresa tra 20 e 25° C. In queste condizioni, dopo 12 mesi senza utilizzo, la batteria è scarica.

Il mancato rispetto delle condizioni di stoccaggio può causare un invecchiamento precoce del prodotto.

Per il trasporto della lampada tra un'attività e l'altra, si consiglia di scollegare la batteria ricaricabile dalla lampada per evitare qualsiasi accensione involontaria. L'accensione involontaria della lampada durante il trasporto (per esempio, in uno zaino) comporta il rischio di surriscaldamento che potrebbe danneggiare l'attrezzatura circostante. Per proteggere il vetro della lampada, posizionare il corpo lampada con il vetro frontale contro la base. Questa azione impedisce qualsiasi accensione involontaria bloccando il pulsante selettore.

E. Protezione dell'ambiente

Per l'eliminazione della lampada e della batteria ricaricabile, assicurarsi di rispettare la normativa locale in vigore.

F. Modifiche/riparazioni

Proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

G. Domande/contatto

Garanzia Petzl

Questa lampada è garantita per 5 anni (ad esclusione della batteria, garantita 2 anni o 300 cicli) contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: più di 300 cicli di carica/scarica, l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

ES

Antes de utilizar esta linterna, debe:

- Leer, comprender y aplicar todas las instrucciones de utilización.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.
- Familiarizarse con su producto y aprender a conocer sus prestaciones y sus restricciones de utilización.
- Linterna desaconsejada para los niños menores de 3 años. La utilización de esta linterna frontal por un niño menor de 12 años se debe hacer bajo la vigilancia de un adulto responsable.

El no respeto de estas instrucciones o de una sola de estas advertencias puede ser la causa de lesiones graves o mortales.

Nomenclatura

(1) Botón selector, (2) Led blanco del haz luminoso focalizado, (3) Led blanco del haz luminoso amplio, (4) Indicador de carga, (5) Cuerpo de la linterna, (6) Soporte de la pletina, (7) Pletina de fijación para cinta, (8) Cinta, (9) SLOT ADAPT, (10) Cable de carga, (11) Batería.

Funcionamiento de la linterna

Encender, apagar, seleccionar

Gire el botón selector.

Bloqueo / desbloqueo

Asegúrese de bloquear la linterna cuando no la utilice para evitar cualquier riesgo de encendido accidental.

Reserva de iluminación

Paso a reserva de iluminación: parpadeo de la linterna 5 minutos antes y al pasar a reserva. Cuando la linterna pasa a reserva, dispone de una iluminación reducida que le permite andar, pero es insuficiente para practicar una actividad dinámica (por ejemplo, running, BTT, esquí).

Indicador de energía

El indicador del nivel de energía funciona al encender y al apagar la linterna.

Batería CORE PRO Petzl

Batería de ión litio para la linterna frontal PIXA R. Capacidad: 1250 mAh.

Recargue la batería completamente antes de la primera utilización. Utilice únicamente una batería CORE PRO.

En general, las baterías de ión litio pierden un 10 % de su capacidad por año. Después de 300 ciclos de carga/descarga todavía disponen aproximadamente del 70 % de su capacidad inicial.

Carga de la batería

¡ATENCIÓN!

Recargue únicamente mediante el cable de carga CORE PRO (incluido con la linterna o disponible como accesorio). La tensión suministrada por el cargador no debe sobrepasar los 5 V. Utilice únicamente un cargador eléctrico homologado CE/UL de clase II (doble aislamiento contra las tensiones peligrosas). Una batería puede verse sometida a sobrecargas cuando está conectada a la red eléctrica para ser recargada. Por esta razón, es necesario utilizar un cargador protegido contra las sobrecargas (norma IEC 61000-4-5 y marcado CE). No deje la batería sin vigilancia durante la carga. Los conectores de la batería deben estar secos durante la carga.

Tiempo de carga

El tiempo de carga es de unas 3 horas y 30 minutos con un cargador USB u un ordenador. La conexión simultánea de varios periféricos USB al ordenador puede alargar el tiempo de carga (hasta 24 horas).

Durante la carga, el indicador de carga, situado en el cable de carga, se enciende en rojo fijo, después pasa a verde fijo cuando se completa la carga. Si la batería no está conectada al cable de carga, el indicador de carga está encendido en verde y rojo tijos.

Sustitución de la batería

Utilice únicamente una batería CORE PRO. La utilización de cualquier otro tipo de batería podría estropear la linterna. No utilice cualquier batería.

SLOT ADAPT

El adhesivo acrílico del SLOT ADAPT es compatible con los cascos Petzl. Para los demás cascos, compruebe la compatibilidad con el fabricante.

Mal funcionamiento

Compruebe el estado de la batería y el respeto de la polaridad. Compruebe la ausencia de corrosión en los contactos. En caso de corrosión, rasque ligeramente los contactos sin deformarlos. Si la linterna sigue sin funcionar, contacte con Petzl.

Información general de la linterna y batería Petzl

La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

A. Precauciones batería CORE PRO

Una batería presenta un riesgo de explosión y de quemaduras.

Un uso incorrecto puede provocar que la batería se deteriore.

- No sumerja la batería en agua.
- No tire la batería al fuego.
- No exponga la batería a temperaturas elevadas. Respete las temperaturas de utilización y de almacenamiento recomendadas.
- No destruya la batería, ya que podría explotador o liberar materias tóxicas.
- Si la batería está dañada, deformada o agrietada, no la desmonte ni modifique su estructura. Deseche la batería conforme a la reglamentación local en vigor.
- Si se produce una fuga de electrolito de la batería, evite cualquier contacto con este líquido corrosivo y peligroso, contacte con un médico si esto sucediera. Cambie la batería y deseche la batería defectuosa conforme a la reglamentación local en vigor.

B. Precauciones con la linterna

Una cinta puede presentar un riesgo de estrangulamiento. Hay riesgo de asfixia con algunas piezas pequeñas (por ejemplo, las hebillas de la cinta).

Durante la utilización en una zona regulada por el código de circulación, las iluminaciones Petzl no sustituyen a las iluminaciones normalizadas obligatorias.

Asegúrese de adaptar la potencia y el ángulo de inclinación de su linterna para limitar el riesgo de deslumbramiento de las personas en su entorno, especialmente en las zonas reguladas por el código de circulación.

Seguridad fotobiológica del ojo

Linterna clasificada dentro del grupo de riesgo 1 (riesgo bajo) según la norma IEC 62471.

- No mire fijamente a la linterna cuando esté encendida.
- Las radiaciones ópticas emitidas por la linterna pueden resultar peligrosas. No dirija haz luminoso de la linterna hacia los ojos de una persona.
- Existe riesgo de lesión de la retina debido a la emisión de luz azul, especialmente para los niños.

Compatibilidad electromagnética

Conforme a la reglamentación aplicable relativa a la compatibilidad electromagnética. Esto no garantiza que no se puedan producir interferencias. Si constata interferencias electromagnéticas entre la linterna y los aparatos eléctricos, apague la linterna o aleje los aparatos electrónicos sensibles (por ejemplo, detectores de víctimas de avalanchas DVA, mandos de vuelo, equipos de comunicación, dispositivos médicos).

Directiva ErP

Conforme a la Directiva (ErP) 2009/125/CE relativa a los productos relacionados con la energía.

Luz completa instantánea - Temperatura de color: 6500 K - Ángulo nominal del haz luminoso focalizado: 18° / amplio: 38° - Número de ciclos de conmutación antes de fallo: 15.000 mínimo.

C. Limpieza, secado

En caso de utilización en un ambiente húmedo, retire la batería de la linterna. Deje secar, al aire libre, con el cuerpo de la linterna abierto y la batería.

En caso de contacto con agua de mar, limpie con un paño empapado de agua dulce y seque la linterna.

No utilice productos químicos que podrían alterar la linterna o la batería.

D. Almacenamiento, transporte

El almacenamiento y el transporte incluyen todas las situaciones en las que la linterna o la batería no están en una situación para utilizarse (por ejemplo, transporte en una mochila o un bolsillo de una prenda). Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería (repita la acción cada 6 meses) y retírela de la linterna. Evite la descarga

completa de la batería. Asegúrese de almacenar la batería en seco y a resguardo de los impactos. La temperatura idónea de almacenamiento está comprendida entre 20 y 25° C. En estas condiciones, al cabo de 12 meses sin utilizarse, la batería estará descargada.

El no respeto de las condiciones de almacenamiento puede provocar un envejecimiento prematuro del producto.

Para el transporte de su linterna entre actividades, le aconsejamos desconectar la batería de la linterna para evitar cualquier encendido accidental. Un encendido accidental de su linterna durante el transporte (por ejemplo, en una bolsa) presenta un riesgo de calentamiento que puede dañar equipos cercanos. Para proteger el cristal de la linterna, haga girar el cuerpo de la linterna hasta que el cristal quede de cara a la pletina. Esta acción impide cualquier encendido accidental, ya que bloquea el botón selector.

E. Protección del medio ambiente

Para desechar su linterna y la batería, asegúrese de respetar la reglamentación local en vigor.

F. Modificaciones/reparaciones

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

G. Preguntas/contacto

Garantía Petzl

Esta linterna está garantizada durante 5 años (excepto la batería, que tiene 2 años de garantía o 300 ciclos) contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía, más de 300 ciclos de carga/descarga, el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, el mantenimiento incorrecto, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

PT

Antes de utilizar esta linterna, deve:

- Ler, compreender e aplicar todas as instruções de utilização.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.
- Familiarizar-se com o su produto, aprender a conhecer as suas performances e as restrições de utilização.
- Lanterna desaconselhada a crianças com menos de 3 anos. A utilização desta lanterna frontal por uma criança com menos de 12 anos deve ocorrer sob a vigilância de um adulto responsável.

O desrespeito destas instruções ou de um só destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Nomenclatura

(1) Botão selector, (2) LED branca para feixe focalizado, (3) LED branca para feixe alargado, (4) Indicador de carga, (5) Caixa lanterna, (6) Suporte da base. (7) Base de fixação da faixa. (8) Faixa, (9) SLOT ADAPT, (10) Cabo de carregamento. (11) Bateria recarregável.

Funcionamento da sua lanterna

Acender, apagar, seleccionar

Rode o botão selector.

Travamento / destravamento

Pense em travar a sua lanterna quando não a utilizar para evitar qualquer risco que se agenda inadvertidamente.

Reserva de iluminação

Passagem em reserva de iluminação: luz intermitente da lanterna 5 minutos antes e na passagem em reserva. Quando a sua lanterna passa em reserva, dispõe de uma iluminação reduzida que lhe permite caminhar, mas é insuficiente para praticar uma actividade dinâmica (por exemplo, correr, BTT, esquí).

Medidor de energia

O medidor de energia funciona quando se acende e apaga a lanterna.

Bateria recarregável CORE PRO Petzl

Bateria recarregável Ion-Lítio para a lanterna frontal PIXA R. Capacidade: 1250 mAh.

Carregue completamente a bateria recarregável antes da primeira utilização. Utilize unicamente uma bateria recarregável CORE PRO.

De uma forma geral, as baterias recarregáveis Ion-lítio perdem 10 % da sua capacidade por ano. Ao fim de 300 ciclos de carregamento/descarregamento, ainda têm cerca de 70 % da sua capacidade inicial.

Carregamento da bateria

ATENÇÃO!

Recarregar apenas utilizando o cabo de carregamento CORE PRO (fornecido com a lanterna ou disponível como acessório). A tensão fornecida pelo carregador não deve ultrapassar 5 V. Utilize somente um carregador eléctrico homologado CE/UL de classe II (isolamento duplo contra as tensões perigosas). Uma bateria pode ser submetida a sobretensões quando estiver ligada à rede eléctrica para ser recarregada. Por esse motivo, é necessário utilizar um carregador protegido contra as sobretensões (norma IEC 61000-4-5 e identificação CE). Não deixe a bateria sem vigilância durante o seu carregamento. Os conectores da sua bateria devem estar secos aquando do carregamento.

Tempo de carregamento

O tempo de carregamento é de cerca de 3 h e 30 minutos com carregador USB ou no computador. A conexão simultânea de vários periféricos USB no seu computador pode prolongar o tempo de carga (até 24 h).

Durante o carregamento, o indicador de carga, localizado no cabo de carregamento, acende-se a vermelho fixo e depois a verde fijo quando o carregamento estiver concluído. Se a bateria não estiver ligada ao cabo de carregamento, o indicador de carga acende de forma fixa verde e vermelho.

Sustituição da bateria recarregável

Utilize unicamente uma bateria recarregável CORE PRO. A utilização de um outro tipo de bateria recarregável poderá danificar a sua lanterna. Não utilize outra bateria recarregável.

SLOT ADAPT

O adesivo acrílico do SLOT ADAPT é compatível com os capacitores Petzl. Para os outros capacitces, verificar a compatibilidade com o fabricante.

Anomalia de funcionamento

Verifique o estado da bateria e o respeito da polaridade. Verifique a ausência de corrosão nos contactos. Em caso de corrosão, raspe ligeiramente os contactos sem os deformar. Se a sua lanterna continuar sem funcionar, contacte a Petzl.

Generalidades lanterna e bateria recarregável Petzl

A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

A. Precauções bateria recarregável CORE PRO

Uma bateria recarregável apresenta um risco de explosão e de queimadura.

- Uma utilização incorrecta pode provocar uma deterioração da bateria recarregável.
- Não mergulhe a bateria recarregável na água.
- Não deite para o fogo a bateria recarregável.
- Não exponha a bateria recarregável a temperaturas elevadas. Respeite as temperaturas de utilização e de armazenamento preconizadas.
- Não destrua a bateria recarregável: esta pode explodir ou libertar materiais tóxicos.
- Se a sua bateria recarregável estiver danificada, deformada ou rachada, não a desmonte, nem modifique a sua estrutura. Descarte a sua bateria de acordo com a regulamentação local em vigor.
- Se ocorrer um derrame de electrolíto da bateria recarregável, evite qualquer contacto com esse líquido corrosivo e perigoso, contacte um médico se for o caso. Mude a bateria recarregável e descarte a bateria defeituosa de acordo com a regulamentação local em vigor.

B. Precauções lanterna

Uma faixa elástica pode apresentar um risco de estrangulamento. Existe um risco de sufocação com algumas pequenas peças (por exemplo, as fivelas de faixa).

Aquando uma utilização numa zona regulamentada pelo código da estrada, as iluminações Petzl não substituem as iluminações obrigatórias normalizadas. Queira adaptar a potência e o ângulo de inclinação da sua lanterna, de modo a limitar o risco de encadeamento das pessoas à sua volta, nomeadamente nas zonas regulamentadas pelo código da estrada.

Segurança fotobiológica do olho

Linterna classificada no grupo de risco 1 (risco fraco) de acordo com a norma IEC 62471.

- Não olhe fixamente para a lanterna acesa.
- Os raios luminosos emitidos pela lanterna podem ser perigosos. Evite dirigir o feixe da lanterna para os olhos de uma pessoa.
- Existe um risco de lesão na retina associado à emissão de luz azul particularmente para as crianças.

Compatibilidade electromagnética

Em conformidade com as regulamentações aplicáveis relativas à compatibilidade electromagnética. Isto não garante que não possam ocorrer interferências. Se constatar interferências electromagnéticas entre a sua lanterna e aparelhos eléctricos, apague a lanterna ou afaste-a dos aparelhos electromagnéticos sensíveis (por exemplo, detectores de vítimas de avalanche ARVA, comandos de voo, equipamentos de comunicação, dispositivos médicos).

Directiva ErP

Em conformidade com a Directiva (ErP) 2009/125/CE sobre os produtos consumidores de energia.

Luz completa instantânea - Temperatura de cor: 6500 K - Ângulo nominal do feixe focalizado: 18° / alargado: 38° - Número de ciclos de comutação antes de falha: 15.000 no mínimo.

C. Limpeza, secagem

No caso de utilização em ambiente húmido, retire a bateria recarregável da lanterna. Deixe secar, ao ar livre, a lanterna com o compartimento aberto e a bateria.

No caso de ter estado em contacto com a água do mar, limpe com um tecido embebido de água doce e seque a lanterna.

Não utilize produtos químicos que poderiam alterar a sua lanterna ou a sua bateria recarregável.

D. Armazenamento, transporte

O armazenamento e o transporte referem-se a todas as situações em que a lanterna ou a bateria recarregável não estão em uso (por exemplo, transporte numa mochila ou no bolso de uma roupa). Para um armazenamento prolongado, carregue a sua bateria recarregável (acção a renovar todos os 6 meses) e retire-a da lanterna. Evite qualquer descarga completa da sua bateria. Procure guardar a bateria recarregável em local seco e protegido de impactos. A temperatura ideal de armazenamento é entre 20° e 25° C. Nessas condições, ao final de 12 meses sem utilização, a bateria fica descargada.

O desrespeito das condições de armazenamento podem levar a um envelhecimento prematuro do produto. Para o transporte da sua lanterna entre cada actividade, aconselhamos-lhe que desconecte a bateria recarregável da sua lanterna para evitar qualquer acendimento involuntário. O acendimento inadvertido da sua lâmpada durante o transporte (por exemplo, dentro de um saco) apresenta um risco de aquecimento que pode danificar o equipamento circundante. Para proteger o vidro da lanterna, rode o compartimento da lanterna com o vidro virado para a base. Esta acção impede qualquer acendimento involuntário travando o botão selector.

E. Protecção do meio ambiente

Para descartar a sua lanterna e a sua bateria recarregável, queira respeitar a reglamentação local em vigor.

F. Modificações/reparações

Interdita fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

G. Questões/contacto

Garantia Petzl

Esta lanterna está garantida durante 5 anos (excepto a bateria recarregável com garantia de 2 anos ou 300 ciclos) contra qualquer defeito de material ou de fabrico. Limite da garantia: mais de 300 ciclos de carregamento/descarregamento, desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, danos devidos a acidentes, negligências, utilizações para as quais este produto não é destinado.

Responsabilidade

A Petzl não é responsável pelas consequências directas, indirectas, accidentais ou por todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.

Voordat u deze lamp gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen, begrijpen en toepassen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.
- Zich vertrouwd maken met uw product, en de prestaties en gebruiksbeperkingen ervan leren kennen.
- Hoofdlamp niet aanbevelen voor kinderen jonger dan 3 jaar. Het gebruik van deze hoofdlamp door een kind jonger dan 12 jaar moet onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene gebeuren.

Het niet-respecteren van een of meer van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Terminologie van de onderdelen

(1) Draaiknop, (2) Witte led van de smalle lichtbundel, (3) Witte led van de brede lichtbundel, (4) Laadlampje, (5) Lamphouder, (6) Houder voor bevestigingsplaatje, (7) Bevestigingsplaatje van de hoofdband, (8) Hoofdband, (9) SLOT ADAPT, (10) Oplaaadkabel, (11) Herlaadbare batterij.

Werking van uw lamp

Inschakelen, uitschakelen, kiezen

Gebruik de draaiknop.

Vergrendelen/ontgrendelen

Vergrendel uw lamp wanneer u hem niet gebruikt, zodat hij niet per ongeluk ingeschakeld wordt.

Reserververlichting

Overschakeling naar reserveverlichting: de lamp knippert 5 minuten vóór en tijdens de overschakeling. Wanneer uw lamp overschakelt naar de reserveverlichting, dan is de lichtsterkte nu voldoende om te wandelen, maar niet meer voor een dynamische activiteit (bv. lopen, mountainbiken, skiën).

Energimeter

De energiemeter licht op bij het in- en uitschakelen van uw lamp.

Petzl CORE PRO herlaadbare batterij

Herlaadbare lithium-ionbatterij voor de PIXA R hoofdlamp. Capaciteit: 1250 mAh.

Laad de batterij volledig op vóór het eerste gebruik. Gebruik enkel een CORE PRO herlaadbare batterij.

Over het algemeen verliezen herlaadbare lithium-ionbatterijen 10 % van hun capaciteit per jaar. Na 300 keer laden blijft er nog ongeveer 70 % van hun oorspronkelijke capaciteit over.

Batterij opladen

WAARSCHUWING!

Laad enkel op met de CORE PRO oplaaadkabel (meegeleverd bij de lamp of verkrijgbaar als accessoire). De spanning afgeleverd door de oplader mag niet meer dan 5 V bedragen. Gebruik enkel een elektrische oplader met CE/UL-certificering voor klasse II (dubbele isolatie tegen gevaarlijke spanningen). Een batterij kan worden blootgesteld aan overspanning wanneer ze op het elektriciteitsnet is aangesloten om op te laden. Daarom is het belangrijk dat u een oplader gebruikt die beschermd is tegen overspanning (norm IEC 61000-4-5 en CE-markering). Laat de batterij niet onbewaakt achter wanneer deze aan het opladen is. De aansluitingen van uw batterij moeten droog zijn tijdens het laden.

Oplaadtijd

Het duurt ongeveer 3,5 uur om de batterij via de USB-lader of uw computer op te laden. De gelijktijdige aansluiting van verschillende USB-apparaten op uw computer kan de oplaaftijd verlengen (tot 24 uur).

Tijdens het opladen blijft het laadlampje op de oplaaadkabel rood branden. Wanneer de batterij opgeladen is, brandt het lampje groen. Als de batterij niet aangesloten is op de oplaaadkabel, dan blijft het laadlampje groen en rood branden.

De herlaadbare batterij vervangen

Gebruik enkel een CORE PRO herlaadbare batterij. Het gebruik van een andere soort herlaadbare batterij kan uw lamp beschadigen. Gebruik geen andere herlaadbare batterij.

SLOT ADAPT

Het acrylkleefband van de SLOT ADAPT is compatibel met de Petzl helmen. Voor andere helmen moet u de compatibiliteit navragen bij de fabrikant.

Functiestoornis

Controleer de staat van de batterij en de juiste inleg volgens de polariteit. Check of de contactpunten niet geoxideerd zijn. In geval van oxidatie, krab voorzichtig de contactpunten schoon, zonder ze te misvormen. Werkt uw lamp nog steeds niet, neem dan contact op met uw Petzl verdeler.

Algemene informatie Petzl lamp en herlaadbare batterij

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com.

A. Voorzorgsmaatregelen voor de CORE PRO herlaadbare batterij

Een herlaadbare batterij houdt ontplofingsgevaar en een risico op brandwonden in. Verkeerd gebruik kan de herlaadbare batterij beschadigen.

- Dompel de herlaadbare batterij niet onder in water.
- Werp de herlaadbare batterij niet in het vuur.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen. Leef de aanbevelen gebruiks- en opslagtemperatuur na.
- Vernietig de herlaadbare batterij niet, want ze kan ontploffen of toxische stoffen vrijgeven.

- Wanneer uw herlaadbare batterij beschadigd, vermoemd of gebarsten is, haal ze dan niet uit elkaar en wijzig haar structuur niet. Gooi uw herlaadbare batterij weg conform de regels die van kracht zijn in uw land.

- Bij een elektrolytisch lek van de herlaadbare batterij moet u elk contact met deze corrosieve en gevaarlijke vloeistof vermijden. Bent u er toch mee in contact gekomen, raadpleeg dan een arts. Verwissel de herlaadbare batterij en gooi de kapotte batterij weg conform de regels die van kracht zijn in uw land.

B. Voorzorgsmaatregelen voor de lamp

De hoofdband kan een risico op verstikking inhouden. Er bestaat een stikkingsgevaar met bepaalde kleine onderdelen (bv. gespen van de hoofdband).

In een zone waar het verkeersreglement van toepassing is, kunt u de Petzl lampen niet gebruiken ter vervanging van de verplichte standaardverlichtingen.

Let op dat u de andere mensen in uw omgeving niet verbindt, vooral in zones waar het verkeersreglement van toepassing is. Pas de lichtsterkte en de hellingsgraad van uw lamp aan elke situatie aan.

Fotobiologische veiligheid van de ogen

- De lamp wordt ingedeeld in risicogroep 1 (gering risico) volgens de norm IEC 62471.
- Kijk niet strak in het brandende licht.
- De optische stralingen van de lamp kunnen gevaarlijk zijn. Richt de lichtbundel van de lamp niet in de ogen van een persoon.
- Het risico bestaat op beschadiging van het netvlies door de blauwe lichtstralen, in het bijzonder bij kinderen.

Elektromagnetische compatibiliteit

Conform de wetgeving inzake elektromagnetische compatibiliteit die van kracht is. Dit is geen garantie dat er geen interferentie mogelijk is. Stelt u elektromagnetische interferentie tussen uw lamp en elektrische apparaten vast, schakel de lamp dan uit of houd hem verder van gevoelige elektronische apparaten (bv. DVA apparaat voor het opsporen van slachtoffers onder lawines, vluchtregeling, communicatiesysteem, medische instrumenten).

Richtlijn ErP

Conform de richtlijn (ErP) 2009/125/EG aangaande energiegeïmteerde producten. Volledig instant licht - Kleurtemperatuur: 6500 K - Nominale hoek van de smalle lichtbundel: 18° / brede lichtbundel: 38° - Aantal schakelcycli tot storing: minstens 15.000.

C. Reiniging, droogtijd

Bij gebruik in een vochtige omgeving: haal de herlaadbare batterij uit de lamp. Laat de lamp met de batterijhouder open en de batterij aan de lucht drogen.

Bij contact met zeewater: maak de lamp schoon met een vochtige doek met wat zuiver

water en laat de lamp drogen.

Gebruik geen chemische producten die uw lamp of herlaadbare batterij kunnen aantasten.

D. Opslag, transport

Met opslag en transport worden alle situaties bedoeld waarbij de lamp of de herlaadbare batterij niet in gebruik is (bv. transport in een rugzak of in een zak van een kledingstuk). Wilt u deze voor langere tijd opbergen, laad uw batterij dan op (herhaal om de 6 maanden) en haal de batterij uit de lamp. Zorg ervoor dat uw batterij niet volledig leeg raakt. Bewaar de herlaadbare batterij in een droge en schokvrije omgeving. De ideale bewaartemperatuur is 20 à 25° C. In deze omstandigheden en indien 12 maanden niet gebruikt, is uw batterij leeg.

Het niet respecteren van de opslagvoorwaarden kan vroegtijdige veroudering van het product veroorzaken.

Voor het transport van uw lamp tussen elke activiteit raden we u aan om de herlaadbare batterij van uw lamp los te koppelen, zodat de lamp niet per ongeluk ingeschakeld kan worden. Ongewenste inschakeling van uw lamp tijdens het transport (bv. in een rugzak) houdt een risico op verhitting en dus op beschadiging van uw omliggende materiaal in. Draai de lamphouder met het glas naar het plaatje om het glas te beschermen. Deze handeling vermijdt het ongewild aanschakelen door het vergrendelen van de draaiknop.

E. Bescherming van het milieu

Gooi uw lamp en de herlaadbare batterij weg conform de regels die van kracht zijn in uw land.

F. Veranderingen/herstellingen

Verboden buiten de Petzl ateliers, behalve vervangstukken.

G. Vragen/contact

Petzl garantie

Petzl biedt 5 jaar garantie op deze hoofdamp (behalve herlaadbare batterij 2 jaar of 300 keer laden) voor fabricage- of materiaalfouten. Deze garantie is uitgesloten bij: meer dan 300 keer laden, normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, beschadiging door ongevall, door nalatigheid of door toepassing van waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

Petzl kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van, en ongevallen of schade als gevolg van het gebruik van dit product.

DK

Før anvendelse af denne lampe, skal du:

- Læse, forstå og overholde alle instruktionerne i brugsanvisningen.
- Forstå og acceptere risikoen forbundet med udstyret.
- Blive bekendt med produktet, dets ydeevne og begrænsninger.
- Pandelampen bør ikke bruges af børn under 3 år. Brugen af pandelampen af et barn under 12 år skal ske uden opsyn af ansvarlige voksne.

Manglende overholdelse af disse instruktioner eller én af disse advarsel kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Fortegnelse over delene

(1) Indstillingsknap, (2) Hvid LED til fokuseret stråle, (3) Hvid LED til bred stråle, (4) Opladningslys, (5) Lampehus, (6) Monteringsbeslag, (7) Panderabnets monteringsplade, (8) Pandebånd, (9) SLOT ADAPT, (10) Opladekabel, (11) Genopladeligt batteri.

Sådan fungerer lampen

Tænd- og slukfunktion, valg af indstillinger

Drej indstillingsknappen.

Låsning / oplåsning

Husk at låse lampen, når du ikke bruger den, så du undgår, at den tændes utilsigtet.

Lysreserve

Overgang til lysreserve: lampen blinker 5 minutter, før den overgår til lysreserve og ved selve overgangen. Når lampen overgår til lysreserve, er lysindstillingen tilstrækkelig til, at du kan gå, men den er utilstrækkelig til, at du kan udøve en dynamisk aktivitet (f.eks. løb, mountainbike, ski).

Energimåler

Energimåleren aktiveres, når lampen tændes og slukkes.

Petzls genopladelige CORE PRO batteri

Genopladeligt lithium-ion-batteri til PIXA R pandelampe. Kapacitet: 1250 mAh.

Batteriet skal oplades fuldstændigt før første brug. Kun et CORE PRO genopladeligt batteri må anvendes.

Generelt taber lithium-ion genopladelige batterier 10 % af kapacitet om året. Efter 300 opladnings- og afladningscyklusser har batterierne stadig omkring 70 % af den oprindelige kapacitet.

Opladning af batteriet

ADVARSEL!

Batteriet må kun oplades med CORE PRO opladerkabel (følger med pandelampen eller kan tilkøbes). Laderens spænding må ikke overstige 5 V. Brug udelukkende en klasse II CE/UL-godkendt elektrisk lader (dobbeltisolering mod farlige spændinger). Et batteri kan udsættes for overspænding, når det er tilsluttet strømforsyningen under opladningen. I så fald skal der anvendes en lader, som er beskyttet mod overspænding (IEC 61000-4-5 standard og CE mærkning). Batteriet må ikke være uden opsyn under opladning. Batteriets konnektorer skal være tørre under opladning.

Opladningstid

Opladningstiden er på ca. 3 timer og 30 minutter med en USB-oplader eller en computer. Hvis mange USB-enheder er tilkoblet computeren samtidigt, kan opladningen tage længere tid (op til 24 timer).

Under opladningen lyser opladningslyset på opladerkablet med et konstant rodt lys, og når opladningen er færdig, lyser den konstant grønt. Hvis batteriet ikke er tilsluttet med opladerkablet, lyser opladningslyset konstant grønt og rodt.

Udskiftning af det genopladelige batteri

Kun et CORE PRO genopladeligt batteri må anvendes. Brugen af en anden type genopladeligt batteri kan ødelægge lampen. Intet andet genopladeligt batteri må anvendes.

SLOT ADAPT

Det akrylbaserede klisterbånd på SLOT ADAPT er kompatibelt med Petzl hjelme. For andre hjelme bør kompatibiliteten kontrolleres med producenten.

Funktionsfejl

Kontroller batteritilstanden og polretningen. Kontroller kontakterne for korrosion. I tilfælde af korrosion skal kontakttalderne skrubes nænsomt, uden at de deformeres. Hvis lampen stadigvæk ikke fungerer, skal Petzl kontaktes.

Generel information om Petzls pandelamper og genopladelige batterier

EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

A. Forholdsregler ved det genopladelige batteri CORE PRO

Ved brug af genopladelige batterier er der en risiko for eksplosion og forbrænding. Uopsigtsmæssig brug af det genopladelige batteri kan beskadige det.

- Det genopladelige batteri må ikke kommes i vand.
- Det genopladelige batteri må ikke brændes.
- Det genopladelige batteri må ikke udsættes for høje temperaturer. De angivne brugs- og opbevaringstemperaturer skal overholdes.
- Det genopladelige batteri må ikke ødelægges: det kan eksplodere eller afgive giftige stoffer.
- Hvis det genopladelige batteri er beskadiget, deformert eller har revner, må det ikke afmonteres og ombygges. Batteriet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lokale regler.
- Hvis det genopladelige batteris elektrolytter flyder ud, må enhver kontakt med den ætsende og farlige væske undgås. Søg lægehjælp, hvis det sker. Skift det genopladelige batteri og kassér det defekte batteri i overensstemmelse med gældende lokale regler.

B. Forholdsregler ved lampen

Et pandebånd indbærer risiko for kvælning. Nogle smådele kan udgøre en risiko for kvælning (f.eks. pandebåndets spænder).

Ved brug i et område, som reguleres af færdselsloven, må Petzl lamper ikke erstatte det lovligele standardlys.

Sorg for at justere lampens lysstyrke og -vinkel for at mindske risikoen for at blænde andre i dine omgivelser, herunder i de områder, som er reguleret af færdselsloven.

Fotobiologisk sikkerhed for øjet

Lampen er klassificeret i risikogruppe 1 (lav risiko) i overensstemmelse med standard IEC 62471.

- Se ikke direkte ind i den tændte lampe.
- Den optiske stråling fra lampen kan være farlig. Undgå at rette lysstrålen direkte mod andres øjne.
- Der er en fare for nethindelæsioner pga. emissionen af blåt lys, især for børn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Er i overensstemmelse med gældende regler om elektromagnetisk kompatibilitet. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå. Hvis du konstaterer, at der opstår elektromagnetisk interferens mellem lampen og elektrisk udstyr, skal lampen slukkes og flyttes væk fra tilsoget elektronisk udstyr (f.eks. lavinesendere/-søgere, flystyringssystem, radiokommunikationsudstyr, medicinsk udstyr).

ErP-direktivt

I overensstemmelse med ErP-direktivt 2009/125/EF om energieffaterede produkter. Øjeblikkeligt, fuldstændigt lys - Farvetemperatur: 6500 K - Nominel vinkel for fokuseret stråle: 18° / for bred stråle: 38° - Antal tænd-sluk-cyklusser indtil funktionsvigt: mindst 15.000.

C. Rengøring, tørring

Ved anvendelse under fugtige forhold skal det genopladelige batteri fjernes. Lad lampen med åbent lampehus samt det genopladelige batteri lufttørre.

Hvis pandelampen kommer i kontakt med havvand, skal den duppes med en klud vædet med ferskvand og tørres.

Du må ikke bruge kemikalier, som kan beskadige lampen eller det genopladelige batteri.

D. Opbevaring, transport

Opbevaring og transport omfatter alle situationer, hvor lampen eller det genopladelige batteri ikke er i brug (f.eks. transport i en rygsæk eller en komme i tojet). I tilfælde af langtidsopbevaring skal batteriet oplades (genopladning skal ske hver 6. måned), derefter skal batteriet fjernes fra lampen. Undgå, at batteriet bliver helt afladet. Sorg for, at det genopladelige batteri opbevares på et tørt sted og beskyttet mod stød. Den optimale opbevaringstemperatur skal være mellem 20 og 25° C. Under disse forhold og efter 12 måneder uden at være brugt, vil batteriet være helt afladet. Manglende overholdelse af opbevaringsbetingelser kan medføre, at produktet ældes for tidligt.

Det anbefales at koble det genopladelige batteri fra lampen under transport af lampen mellem aktiviteter for at undgå, at lampen tændes utilsigtet. Hvis lampen tændes utilsigtet under transport (f.eks. i en taske), er der en risiko for overopledning, som kan beskadige udstyret i nærheden. Glasset skal beskyttes ved at vende lampehuset, således at glasset væk fra monteringspladen. Det forhindrer, at lampen tændes utilsigtet, fordi indstillingsknappen låses i denne position.

E. Miljøbeskyttelse

Ved bortskaffelse af lampen og det genopladelige batteri skal de gældende lokale regler overholdes.

F. Ændringer/reparationer

Skal udføres af Petzl, undtagen udskiftning af reservedele.

G. Spørgsmål/kontakt

Petzl garanti

Petzl yder en garanti på 5 år på denne lampe (med undtagelse af det genopladelige batteri, som har en garanti på 2 år eller 300 cyklusser) for alle materiale- og fabriktionsfejl. Garantibegrænsninger: mere end 300 opladnings- og afladningscyklusser, normal slitage, oxidering, modifikationer eller ændringer, forkert opbevaring, skade på grund af uheld, ved forsømmelse, eller ved forkert anvendelse af produktet.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte konsekvenser ved uheld eller nogen anden form for skade, som opstår ved anvendelse af dette produkt.

SE

Innan du använder denna panneln måste du

- läsa, förstå och tillämpa samtliga användarinstruktioner

- förstå och godta befintliga risker

- bekanta dig med lampans egenskaper och användningsbegränsningar.

- Lampan rekommenderas ej för barn under 3 år. Barn under 12 år ska använda pannlampan under tillsyn av en ansvarig vuxen.

Om dessa instruktioner eller varningar ignoreras kan det medföra allvariga skador eller dödsfall.

Utrustningsdelar

(1) Lågesvred, (2) Vit fokuserad LED-ljuskägla, (3) Vit spridd LED-ljuskägla, (4) Batteriindikator, (5) Lamphus, (6) Plattstöd, (7) Fästplatta för pannband, (8) Pannband, (9) SLOT ADAPT, (10) Laddkabel, (11) Uppladdningsbart batteri.

Lampans funktion

Sätta på, stänga av och välja läge

Vrid på lågesvredet.

Läsa/läsa upp

Läs lampan när den inte används för att undvika att den sätts på av misstag.

Reservljus

Reservljus: Lampan blinkar när den slår om till reservljus samt 5 minuter innan. När lampan växlar till reservljus ger den tillräckligt med ljus för gång men inte för dynamiska aktiviteter (t.ex. löpning, terrängcykling eller skidåkning).

Batteriindikator

Batteriindikatorn lyser när lampan slås på eller av.

Uppladdningsbart CORE PRO-batteri från Petzl

Uppladdningsbart litiumjonbatteri till PIXA R-pannlampan. Kapacitet: 1 250 mAh.

Ladda batteriet fullständigt innan det används för första gången. Använd endast ett uppladdningsbart CORE PRO-batteri.

I normala fall tappar litiumjonbatterier 10 % av sin kapacitet varje år. Efter 300 uppladdningscykler har de fortfarande kvar 70 % av sin ursprungliga kapacitet.

Ladda batteriet

VARNING!

Använd endast CORE PRO-laddkabeln för laddning (kabeln medföljer lampan eller kan köpas som tillbehör). Laddarens spänning får inte överstiga 5 V. Använd endast en CE/UL-godkänd elektrisk laddare av klass II (med dubbel isolering mot farlig spänning). Ett batteri kan utsättas för strömspikar när det är anslutet till elnätet för uppladdning. Det är därför nödvändigt att använda en laddare med överspänningsskydd (IEC 61000-4-5-standard och CE-märkning). Lämna inte batteriet utan uppsikt under uppladdningen. Porten på batteriet måste vara torr under laddningen.

Uppladdningstid

Uppladdningstiden är cirka 3 timmar och 30 minuter med en USB-laddare eller en dator. Om flera USB-enheter är anslutna till datorn kan uppladdningen ta längre tid (upp till 24 timmar).

Under laddning lyser laddningsindikatorn på laddkabeln med fast rött sken. Därefter lyser den fast grönt när batteriet är fulladdat. När batteriet inte är anslutet till laddkabeln lyser laddningsindikatorn med fast grönt och rött ljus.

Byta det uppladdningsbara batteriet

Använd endast ett uppladdningsbart CORE PRO-batteri. Om någon annan typ av uppladdningsbart batteri används kan lampan skadas. Använd inte någon annan typ av uppladdningsbart batteri.

SLOT ADAPT

Det akrylbaserade limmet på SLOT ADAPT är kompatibelt med hjälmarn från Petzl. Vid användning på en annan hjälm ska du först kontrollera med tillverkaren att hjälmen är kompatibel.

Felsökning

Kontrollera batteriets skick och polaritet. Kontrollera att det inte finns någon korrosion på kontakterna. Om korrosion förekommer, skrapa försiktigt bort den utan att deformera kontakterna. Kontakta Petzl om lampan fortfarande inte fungerar.

Allmän information om Petzls lampor och uppladdningsbara batterier

EU-försäkran om överensstämmelse finns på Petzl.com.

A. Försiktighetsåtgärder gällande uppladdningsbara CORE PRO-batterier

Ett uppladdningsbart batteri medför risk för explosion och brännskador.

Felaktig användning kan skada det uppladdningsbara batteriet.

- Sänk inte ner det uppladdningsbara batteriet under vatten.

- Elda inte upp utjätta uppladdningsbara batterier.

- Utsätt inte uppladdningsbara batterier för höga temperaturer. Respektera de temperaturer som rekommenderas för användning och förvaring.

- Försörj inte det uppladdningsbara batteriet: det kan explodera eller frigöra giftiga ämnen.

- Om det uppladdningsbara batteriet är skadat, deformerat eller sprucket får det inte modifieras eller plockas isär. Återvinnt det uppladdningsbara batteriet i enlighet med gällande lokala regler.

- Om det uppladdningsbara batteriet läcker batteriavätska ska du undvika all kontakt med den frätande och farliga vätskan. Sök läkarhjälp om du råkar få vätska på dig. Defekta uppladdningsbara batterier ska bytas ut och återvinnas i enlighet med gällande lokala regler.

B. Försiktighetsåtgärder gällande lampor

Pannbandet kan medföra risk för strypling. Vissa smådelar medför risk för kvävning (t.ex. spännen till pannbandet).

Vid användning i områden som regleras av trafikbestämmelser ersätter Petzls lampor inte nödvändig standardbelysning.

Justera lampans ljusstyrka och lutningsvinkel så att du inte riskerar att blända andra i din arbetsmiljö, särskilt i områden som omfattas av trafikbestämmelser.

Fotobiologisk ögonsäkerhet

Lampan är klassificerad i riskgrupp 1 (låg risk) enligt standard IEC 62471.

- Titta inte rakt in i lampan när den är tänd.

- Den optiska strålningen från lampan kan vara farlig. Undvik att rikta ljuskäglan mot en annan persons ögon.

- Strålningen hos det blåa ljuset kan skada näthinnan, särskilt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Uppfyller gällande lagstiftning vad rör elektromagnetisk kompatibilitet. Detta utgör ingen garanti mot att störningar uppstår. Om du märker av elektromagnetiska störningar mellan lampan och elektrisk utrustning bör du stänga av lampan eller hålla den på avstånd från känslig elektronisk utrustning (t.ex. lavinsändare, flygkontroller, kommunikationsutrustning och medicinsk utrustning).

ErP-direktivet

Uppfyller kraven i direktivet 2009/125/EG om energirelaterade produkter (ErP).

Plötslig full ljusstyrka - Färgtemperatur: 6 500 K - Nominell vinkel för ljuskägla: fokuserad: 18°/spridd: 38° - Antalet strömbrytarcykler innan fel uppstår: minst 15 000.

C. Rengöring och torkning

Om lampan har använts i en fuktig miljö, avlägsna det uppladdningsbara batteriet från lampan. Låt lampan (med lamphuset öppet) och det uppladdningsbara batteriet lufttorka.

Om lampan kommer i kontakt med havsvatten ska lampan rengöras med en trasa som blöts med färskvatten och sedan lufttorkas.

Invänd inte kemikalier som riskerar att skada lampan eller det uppladdningsbara batteriet.

D. Förvaring och transport

Med förvaring och transport avses alla situationer där lampan eller det uppladdningsbara batteriet inte används (till exempel när de ligger i en ryggsäck eller en ficka). Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas (upprepa var 6:e månad) och avlägsnas från lampan. Låt inte batteriet laddas ur helt. Se till att förvara det uppladdningsbara batteriet på en tor plats där det inte riskerar att utsättas för stötar. Ideal temperatur för förvaring är mellan 20 °C och 25 °C. Efter 12 månader utan användning kommer

batteriet i dessa förhållanden att ha laddats ur.

Om produkten inte förvaras korrekt kan den ådras i fördil.

Vi rekommenderar att det uppladdningsbara batteriet kopplas ifrån lampan när den ska bäras utan att användas, för att undvika att den tänds av misstag. Om lampan tänds av misstag (till exempel inuti en ryggsäck) riskerar intilliggande utrustning att skadas av värmen. För att skydda linsen, vrid lamphuset så att linsen hamnar mot plattan. Detta låser lågesvredet och förhindrar att lampan tänds av misstag.

E. Miljöskydd

Återvinna lampan och det uppladdningsbara batteriet i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

F. Modifieringar/reparationer

Förbjudet utanför Petzls lokaler, undantaget reservdelar.

G. Frågorkontakt

Petzls garanti

Lampan har 5 års garanti mot material- och tillverkningsfel (undantaget det uppladdningsbara batteriet, som garanteras i 2 år eller 300 laddningscykler). Undantag från garantin: fler än 300 uppladdnings-/urladdningscykler, normalt slitage, oxidering, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, bristande underhåll samt skador på grund av olyckor, försurmlighet eller felaktig användning.

Ansvar

Petzl ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzls produkter.

F

Ennen tämän otsavalaisimen käyttämistä sinun pitää:

– lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet sekä noudattaa niitä

– ymmärtää ja hyväksyä tähän liittyvät riskit

– tutustua sen ominaisuuksiin ja käyttörajoituksiin.

– Valaisinta ei suositella alle 3-vuotiaiden käyttöön. Alle 12-vuotiaat saavat käyttää tätä valaisinta ainoastaan vastuullisen aikuisen valvonnan alaisena.

Näiden ohjeiden tai varoitusten huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Osaluettelo

(1) Valintakytkin, (2) Valkoinen LED kapealla valokeilalla, (3) Valkoinen LED leveällä valokeilalla, (4) Varaustason ilmaisin, (5) Valaisimen runko, (6) Kiinnitysläyevyn tuki, (7) Otsapannan kiinnitysläyevy, (8) Otsapanta, (9) SLOT ADAPT, (10) Latausjohto, (11) Ladattava akku.

Valaisimen käyttö

Kytkeminen päälle ja pois, tilan valinta

Käännä valintakytkintä.

Lukitsemisen / lukituksen avaaminen

Lukitse valaisin, kun sitä ei käytetä, jottei se mene vahingossa päälle.

Varavirtailta

Varavirtailta: valaisin vilkkuu siirtyessään varavirtatilaa ja 5 minuuttia tätä ennen.

Valaisin siirtyyä varavirtatilaan sen valovoima riittää kävelyyn, muttei nopeaa liikkumista vaativiin aktiviteetteihin (esim. juoksu, maastopyöräily, hiihto).

Varaustason ilmaisin

Varaustason ilmaisin syttyy, kun valaisin kytketään päälle tai pois.

Ladattava Petzl CORE PRO -akku

Litium-ioniakku PIXA R -otsavalaisimelle. Kapasiteetti: 1250 mAh.

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä vain ladattavaa CORE PRO -akkuu.

Ladattavat litiumioniakut menettävät yleensä 10 % kapasiteetistaan joka vuosi. Kun akku on ladattu ja päästetty tyhjenemään 300 kertaa, akussa on vielä jäljellä noin 70 % alkuperäisestä kapasiteetista.

Akun lataaminen

VAROITUS!

Lataa ainoastaan CORE PRO -latausjohdolla (tulee valaisimen mukana tai on saatavilla lisävarusteena). Laturin syöttöjännite saa olla enintään 5 V. Käytä vain suojausluokan II CE/UL-hyväksytyjä latureita (kaksoiseristys suojaukseen vaarallisia jännitteitä vastaan). Akku voi altistua virtapikarille, kun se on latauksen aikana liitetynä verkkovirtaan. Siksi on tarpeen käyttää ylijännitesuojalla varustettua laturia (IEC 61000-4-5 -standardi ja CE-merkintä). Älä jätä akkuu ilman valvontaa latauksen ajaksi. Akun latausportin tulee olla kuiva latauksen aikana.

Latausaika

Latausaika on noin 3 tuntia 30 minuuttia USB-laturilla tai tietokoneella ladattaessa. Jos tietokoneeseesi on liitetty samanaikaisesti useita USB-laitteita, latausaika voi pidentyä (jopa 24 tuntiin).

Latauksen aikana latausjohdossa oleva latauksen merkivalo palaa punaisena. Kun akku on ladattu täyteen, ilmaisin muuttuu vihreäksi. Kun akku ei ole kytkettynä latausjohtoon, latauksen merkivalo palaa tasaisesti vihreänä ja punaisena.

Ladattavan akun vaihtaminen

Käytä vain ladattavaa CORE PRO -akkuu. Toisentyypisen akun käyttö voi vahingoittaa valaisinta. Älä käytä toisenlaista ladattavaa akkuu.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT -kiinnitysläyevyn akryylliilma on yhteensopiva Petzl-kypärien kanssa.

Muiden kypärien kohdalla yhteensopivuus tulee varmistaa kypäran valmistajalta.

Toimintahäiriö

Tarkasta pariston/akun kunto ja oikea asento napojen suhteen. Varmista, ettei liittimissä ole syöpymisiäjälkiä. Jos korroosiota näkyy, raaputa liittimet varovasti puhtaaksi varoen taituttamasta niitä. Jos valaisin ei edelleenkään toimi, ota yhteys Petzliin.

Yleistä tietoa Petzlin valaisimista ja ladattavista akuista

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

A. Ladattavan CORE PRO -akun varoitimet

Akkuihin liittyy räjähdyksen ja palovammojen vaara.

Virheellinen käyttö voi vaurioittaa akkuu.

- Älä upota akkuu veteen.

- Älä laita ladattavaa akkuu tuleen.

- Älä altista akkuu korkeille lämpötiloille. Noudata suositusten mukaisia käyttö- ja säilytyslämpötiloja.

- Älä tuhoa ladattavaa akkuu: se voi räjähtää, ja siitä voi päästä ympäristöön myrkyllisiä aineita.

- Jos akku on vaurioitunut, menettänyt muotoaan tai hajennuttu, älä pura sitä tai muuta sen rakennetta. Hävitä akku voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

- Jos akusta vuotaa akkunestettä, vältä kosketusta tämän syövyttävän ja vaarallisen nesteen kanssa. Ota yhteyttä lääkäriin, jos joudut nesteen kanssa kosketuksiin. Vaihda akku uuteen ja hävitä viallinen akku voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

B. Valaisimen turvatoimet

Otsapanta voi aiheuttaa kuristumisvaaran. Pienet osat (esim. otsapannan soljet) voivat aiheuttaa tukehtumisriskin.

Kun Petzlin valaisimia käytetään alueella, joihin sovelletaan liikennesääntöjä, Petzlin valaisimet eivät korvaa standardivalaisimia. Pidä huolta, että säädät valaisimesi kirkkautta ja valaisukulmaa, ettet sokaise muita ihmisiä työympäristöissäsi varsinkaan alueilla, joilla sovelletaan liikennesääntöjä.

Fotobiologinen silmäturvallisuus

Valaisin kuuluu riskiryhmään 1 (pieni riski) IEC 62471 -standardin mukaisesti.

- Älä katso suoraan valaisimeen, kun se on päällä.

- Valaisimesta lähtevä optinen säteily voi olla vaarallista. Älä suuntaa valaisimen valokeilaa kenenkään silmiin.

- Sininen valo voi vahingoittaa verkkokalvoja, erityisesti lapsilla.

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Noudattaa sovellettavia sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia määräyksiä. Tämä ei takaa, ettei häiriötä ilmenei. Jos huomaat sähkömagneettisia häiriöitä valaisimen ja sähkölaitteiden välillä, sammuta valaisin tai pidä se etäällä herkeistä sähkölaitteista (esim. luvinyörylähettimistä, lennonohjauslaitteista, viestintälaitteista, lääkinnällisistä laitteista).

ErP-direktiivi

Noudattaa energiaan liittyviä tuotteita koskevaa direktiiviä 2009/125/EY (ErP-direktiivi). Välttön täysi kirkkaus – Väriämpötila: 6500 K – Kapean keilan nimelliskulma: 18° / hajavallo: 38° – Kytkentäjaksojen määrä ennen viikanturmista: vähintään 15 000.

C. Puhdistaminen, kuivaaminen

Käytettyä valaisinta kosteassa ympäristössä irrota ladattava akku valaisimesta. Anna valaisimen (runko avattuna) ja ladattavan akun kuivua ilmassa.

Mikäli valaisin on ollut kosketuksissa merveden kanssa, puhdista valaisin makeaan veteen kostutetulla kankaalla ja anna valaisimen kuivua ilmassa.

Älä käytä kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa valaisinta tai ladattavaa akkuu.

D. Säilytys, kuljetus

Säilytyksellä ja kuljetuksella viitataan kaikkiin tilanteisiin, joissa valaisin tai ladattava akku ei ole käytössä (esim. kun niitä pidetään repussa tai taskussa). Ennen pitkäaikaista säilytystä lataa akku (toista tämä 6 kuukauden välein) ja irrota se valaisimesta. Vältä akun tyhjennystä kokonaan. Säilytä akkuu ehdottomasti kuivassa paikassa ja suojassa iskulta. Inhteellinen säilytyslämpötila on 20–25 °C. Jos akkuu on säilytetty näissä olosuhteissa käyttämättä 12 kuukautta, on se täysin tyhjä.

Tuotteen vääränlainen varastointi voi johtaa tuotteen enneaikaiseen vanhenemiseen. Jos kuljetat valaisinta, kun laitetta ei käytetä, suosittelemme irrottamaan ladattavan akun valaisimesta, jottei se mene vahingossa päälle. Jos valaisin menee vahingossa päälle (esim. kassissa), synty riski, että kuumuus vahingoittaa sen lähellä olevia varusteita. Suojaa linssi käänntämällä valaisimen runkoa niin, että linssi tulee levyä vasten. Näin tehdeissä valintakytkin lukkiutu, mikä estää valaisimen syyttymisen vahingossa.

E. Ympäristönsuojelu

Hävitä valaisin ja ladattava akku ehdottomasti voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

F. Muutokset/korjaukset

Kielletty muiden kuin Petzlin toimesta, ei koske varaosia.

G. Kysymykset/yhteydenotto

Petzl-takuu

Tällä valaisimella on 5 vuoden materiaali- ja valmistusvirhetakuu (paitsi ladattavalla akulla, jolla on 2 vuoden tai 300 kytkentäjakson takuu). Takuun piiriin eivät kuulu: yli 300 lataus-/purkukerää, normaali kuluminen, hapettuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono hoito, eivätkä onnettomuuksien, huolimattomuuden tai väärän/virheellisen käytön aiheuttamat vauriot.

Vastuu

Petzl ei ole vastuussa suorista, vällillisistä eikä satunnaisista tai minkään muun tyyppisistä vahingoista, jotka tapahtuvat sen tuotteiden käytön aikana tai aiheutuvat sen tuotteiden käytöstä.

For du tar i bruk hodelykten, må du:

- Lese, forstå og følge bruksanvisningene.
- Forstå og akseptere risikoene som er involvert.
- Gjøre deg kjent med produktets muligheter og begrensninger for bruk.
- Lykten er ikke anbefalt for barn under 3 år. Barn under 12 år som bruker denne lykten, må være under oppsyn av en ansvarlig voksen.

Dersom man ikke tar hensyn til bruksanvisningen og advarselene, kan det medføre alvorlig personskade eller død.

Liste over deler

(1) Velgerknapp, (2) Hvit LED med fokusert lyskjegle, (3) Hvit LED med bred lyskjegle, (4) Batteriindikator, (5) Lampehus, (6) Ramme, (7) Monteringsbrakett for hodebånd, (8) Hodebånd, (9) SLOT ADAPT, (10) Ladekabel, (11) Oppladbart batteri.

Bruk av lykten

Slå av og på, velge

Vri på velgerknappen.

Låsing / opplåsing

Lås lykten når den ikke er i bruk, slik at den ikke slår seg på utilsikket.

Reservebelysning

Reservebelysning: Lykten blinker når den går over til reservebelysning og 5 minutter i korrupsjon. Når hodelykten slås over til reservebelysning vil den gi nok lys til å gå med, men ikke til aktiviteter i fart (f.eks. løping, sykling, skikjøring).

Batteriindikator

Batteriindikatoren lyser når lykten slås på eller av.

Petzi oppladbart CORE PRO-batteri

Oppladbart litiumionbatteri til PIXA R hodelykt. Batterikapasitet: 1250 mAh.

Batteriet bør fullades før første gangs bruk. Bruk kun oppladbare batterier av typen CORE PRO.

Vanligvis reduseres kapasiteten på oppladbare litiumionbatterier med 10 % per år. Etter 300 ladesykluser har disse batteriene fortsatt ca 70 % av sin opprinnelige kapasitet.

Lading av batteriet

ADVARSELI!

Lades kun med CORE PRO ladekabel (leveres sammen med lykten eller tilgjengelig som ekstrastyrtyr). Laderens utgangsspenning må ikke overstige 5 V. Bruk kun en godkjent lader klasse II, CE/UL (dobbel isolasjon mot farlige spenninger). Batteriet kan utsettes for overspenning når det er koblet til strømnettet for oppladning. Det er derfor nødvendig å lade en lader med overspenningsvern (IEC 61000-4-5 standard og CE-merket). Ikke la batteriet stå til lading uten tilsyn. Kontaktene til batteriet må være tørre for lading.

Ladetid

Ladetiden er omtrent 3 timer og 30 minutt med en USB-lader eller i en datamaskin. Dersom mange USB-enheter er tilkoblet datamaskinen, kan ladingen ta lenger tid (opp til 24 timer).

Under lading lyser indikatoren på ladekabelen konstant rødt, og når batteriet er fulladet lyser den konstant grønt. Når batteriet ikke er koblet til ladekabelen, vil ladeindikatoren lyse både grønt og rødt.

Bytte det oppladbare batteriet

Bruk kun oppladbare batterier av typen CORE PRO. Bruk av andre typer oppladbare batterier kan skade lykten. Ikke bruk andre typer oppladbare batterier.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT selvklebende klistrelapp i akryl er kompatibel med Petzi-hjelmer. For bruk på andre hjelmer, verifiser kompatibiliteten med produsenten av hjelmen.

Funksjonsfeil

Kontroller tilstanden og polariteten på batteriene. Kontroller at det ikke er korrosjon på kontaktene. Dersom batterikontaktene er korroderte, rengjør de skånsomt ved å skrape av korrosjonen. Vær forsiktig så de ikke bøyes. Kontakt Petzi dersom lykten fortsatt ikke fungerer som den skal.

Generell informasjon om hodelykter og oppladbare batterier fra Petzi

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på Petzi.com.

A. Forholdsregler for bruk av oppladbart CORE PRO-batteri

Et oppladbart batteri medfører en risiko for eksplosjon og brannskader.

Følikaktig bruk kan skade batteriet.

- Ikke utsett det oppladbare batteriet for vann.
- Ikke utsett det oppladbare batteriet for brann.
- Ikke utsett det oppladbare batteriet for høye temperaturer. Følg anbefalingene vedrørende temperatur for bruk og lagring.
- Det oppladbare batteriet skal ikke odelegges: det kan eksplodere eller avgj giftige stoffer.
- Dersom det oppladbare batteriet er skadet, deformert eller sprukket, skal du ikke montere det eller endre formen. Klidesorter det oppladbare batteriet i samsvar med lokale retningslinjer der du bor.
- Dersom batteriet lekker elektrolytter må enhver kontakt med de etsende stoffene og farlige væskene unngås. Oppsøk lege ved hudkontakt. Bytt ut det oppladbare batteriet og kast det defekte batteriet i samsvar med gjeldende lokale forskrifter.

B. Forholdsregler for bruk av lykten

Et hodebånd kan utgjøre kvelningsfare. Enkelte smådeler kan medføre kvelningsfare (f.eks. spenner til hodebånd).

Ved bruk i områder med trafikkregler, er ikke Petzi-lykter en erstatning for obligatoriske standardiserte lys.

Sorg for å justere lyktens lysstyrke og hellingsvinkel for å begrense risikoen for å blende andre i arbeidsmiljøet, spesielt i områder som er underlagt trafikkregler.

Fotobiologisk øyesikkerhet

- Lykten er klassifisert i risikogruppe 1 (lav risiko) i henhold til kravene i IEC 62471.
- Ikke se direkte inn i lykten når den er tent.
- Den optiske strålingen fra lykten kan være farlig. Unngå å rette lykten mot øynene til andre personer.
- Det er risiko for at det blå lyset fra lykten kan skade netthinnen, spesielt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Overholder gjeldende krav i forskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet. Dette gir ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå. Dersom du merker elektromagnetisk interferens mellom lykten og elektriske enheter, skal du slå av lykten eller holde den borte fra enheter som er sensitive for interferens (f.eks. skredsokere, flykontrollsystemer, kommunikasjonssystemer og medisinsk utstyr).

ErP-direktiv

Samsvarer med direktiv for energirelaterte produkter (ErP) 2009/125/EC.

Umiddelbar full lysstyrke - Fargetemperatur: 6500 K - Nominell vinkel for fokusert lyskjegle: 18° / bred lyskjegle: 38° - Antall lyskluser for endring av modus for svikt: minimum 15000.

C. Rengjøring og torking

Dersom lykten har vært brukt i fuktige omgivelser, fjern det oppladbare batteriet fra lykten. La lykten (lampehuset åpent) og det oppladbare batteriet tørke. Dersom lykten kommer i kontakt med sjøvann, rengjør den med en klut med rent vann og la den tørke.

Ikke bruk kjemikalier som kan skade lykten eller det oppladbare batteriet.

D. Oppbevaring, transport

Oppbevaring og transport referer til situasjoner hvor lykten eller det oppladbare batteriet ikke er i bruk (for eksempel transport i sekk eller lomme på klær). For langtidsoppbevaring bør batteriet lades (gjenta hver 6. måned) og fjernes fra lykten. Unngå at det oppladbare batteriet lades helt ut. Sorg for at det oppladbare batteriet lagres på et tørt sted, beskyttet mot slag. Optimal lagringstemperatur er mellom 20 og 25 °C. Etter 12 måneder uten bruk under disse forholdene, vil lykten være helt utladet. Feil eller dårlige lagringsforhold kan føre til redusert levetid. Dersom lykten skal bæres når den ikke er i bruk, anbefaler vi at det oppladbare batteriet kobles fra lykten slik at man unngår at den utilsikket slår seg på. Hvis lykten skrus på utilsikket (for eksempel mens den ligger i en sekk), er det risiko for at varmen

fra lykten kan odelegge utstyr som ligger ved siden av lykten. Beskytt glasset ved å snu lampehuset slik at glasset ligger mot dekslet. Dette forhindrer at den slås på utilsikket fordi velgerknappen låses i denne posisjonen.

E. Vern om miljøet

Klidesorter lykt og batteri i samsvar med lokale retningslinjer.

F. Modifisering og reparasjon

Skal ikke utføres av andre enn Petzi, bortsett fra utskiftbare reservedeler.

G. Spørsmål/kontakt oss

Petzi-garanti

Denne hodelykten har 5 års garanti mot alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil (med unntak av det oppladbare batteriet, som har garanti for 2 år eller 300 ladesykluser).
Følgende dekes ikke av garantien: Mer enn 300 ladesykluser, normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som følge av ulykker eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar

Petzi er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfældige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

PL

Przed użyciem tej latarki należy:

- Przeczytać, zrozumieć i stosować wszystkie instrukcje użytkowania.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.
- Zapoznać się z waznym produktem, jego parametrami i ograniczeniami użycia.
- Latarka nie jest zalecana dla dzieci poniżej 3 roku życia. Użycie tej latarki czolowej przez dzieci młodsze niż 12 lat powinno odbywać się pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub zlekceważenie błędogokowiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Oznaczenia części

(1) Pokrętło wyboru, (2) Dioda biała wiązki skupionej, (3) Dioda biała wiązki szerokiej, (4) Wskaźnik naładowania, (5) Obudowa latarki, (6) Wspornik płytki, (7) Płytka mocująca opaski, (8) Opaska, (9) SLOT ADAPT, (10) Kabel ładujący, (11) Akumulator.

Działanie waszej latarki

Włączanie, wyłączanie, wybór

Przekręcić pokrętło wyboru.

Blokowanie / odblokowanie

Chcąc uniknąć przypadkowego włączenia należy zablokować latarkę, gdy się jej nie używa.

Rezerwa oświetlenia

Przejsie do rezerwy oświetlenia: światło latarki pulsuje 5 minut przed przejściem na rezerwę. Gdy latarka znajduje się w trybie rezerwowym, świeci wystarczająco jasno do poruszania się, ale zbyt słabo, by uprawiać dynamiczny sport (na przykład bieganie, rowery górskie, narty).

Wskaźnik energii

Wskaźnik energii działa przy włączeniu i wyłączeniu latarki.

Akumulator Petzi CORE PRO

Akumulator litowo-jonowy do latarki czolowej PIXA R. Pojemność 1250 mAh.

Naładować całkowicie akumulator przed pierwszym użyciem. Używać wyłącznie akumulatora CORE PRO.

Generalnie akumulatory litowo-jonowe tracą 10 % pojemności rocznie. Po 300 cyklach ładowanie/rozładowanie mają około 70 % swojej pojemności początkowej.

Ładowanie akumulatora

UWAGA!

Ładować wyłącznie kablem ładującym CORE PRO (dostarczonym z latarką lub dostępnym jako część zamienna). Napięcie dostarczane przez ładowarkę nie może przekraczać 5 V. Używać wyłącznie ładowarek elektrycznych z certyfikatem CE/UL klasy II (podwójna izolacja przed niebezpiecznym napięciem). Akumulator może być narażony na przepięcia podczas podłączenia do sieci elektrycznej w celu naładowania. Z tego powodu należy używać ładowarki chroniącej przed przepięciami (norma IEC 61000-4-5 i oznaczenie CE). Nie pozostawiać ładującego się akumulatora bez nadzoru. Styki akumulatora muszą być suche podczas ładowana.

Czas ładowania

Czas ładowania wynosi około 3 godzin i 30 minut przy użyciu ładowarki USB lub komputera. Równoczesne podłączenie wielu urządzeń przez porty USB komputera może wydłużyć czas ładowania (do 24 godzin).

Podczas ładowania, wskaźnik ładowania znajdujący się na kablu ładującym świeci ciągłym czerwonym światłem, a po zakończeniu ładowania świeci na zielono światłem ciągłym. Jeżeli akumulator nie jest podłączony do ładowania, wskaźnik ładowania świeci światłem ciągłym na zielono i czerwono.

Wymiana akumulatora

Używać wyłącznie akumulatora CORE PRO. Użycie innego rodzaju akumulatorów może uszkodzić waszą latarkę. Nie używać innych akumulatorów.

SLOT ADAPT

Akrylowa taśma przyklepna użyta w SLOT ADAPT jest kompatybilna z kaskami Petzi. Dla innych kasków należy sprawdzić kompatybilność u producenta.

Jeżeli latarka nie świeci

Sprawdź stan akumulatora i zgodność biegunowości. Sprawdź czy styki nie są skorodowane. W przypadku korozji należy delikatnie zeskrobać styki, nie deformując ich. Jeżeli latarka czolowa nadal nie działa należy skontaktować się z Petzi.

Informacje ogólne o latarkach i akumulatorze Petzi

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzi.com.

A. Środki ostrożności dotyczące akumulatora CORE PRO

Akumulator stwarza ryzyko eksplozji lub poparzeń. Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia akumulatora.

- Nie zanurzać akumulatora w wodzie.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- Nie wystawiać akumulatora na działanie wysokich temperatur. Przestrzegać zalecanych temperatur użytkowania i przechowywania.
- Nie niszczyć akumulatora: może eksplodować lub wydzielać substancje toksyczne.
- Jeżeli akumulator jest uszkodzony, zdeformowany lub stopiony: nie demontować go, nie modyfikować jego struktury. Zużyty akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
- W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać wszelkiego kontaktu z tą żrącą i niebezpieczną cieczą; skontaktować się z lekarzem w razie potrzeby. Wymienić akumulator, a wadliwy akumulator zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

B. Ostrzeżenia

Opaska może stwarzać ryzyko uduszenia. Niektóre małe części stwarzają ryzyko zadławienia się (na przykład klamerki opaski).

W przypadku stosowania w obszarze objętym przepisami kodeksu drogowego oświetlenie Petzi nie zastępuje obowiązkowego oświetlenia zgodnego z normami. Należy dostosować jasność i kąt nachylenia latarki, by ograniczyć ryzyko oślepienia osób w waszym otoczeniu, zwłaszcza w miejscach podlegających przepisom kodeksu drogowego.

Bezpieczeństwo fotobiologiczne oka

Według normy IEC 62471 latarka jest zakwalifikowana do 1 grupy zagrożenia (umiarkowane zagrożenie).

- Nie patrzeć bezpośrednio w światło włączonej latarki.
- Promieniowanie optyczne emitowane przez latarkę może być niebezpieczne. Nie kierować wiązki światła w oczy innej osoby.
- Istnieje ryzyko uszkodzenia siatkówki oka związane z emisją niebieskiego światła (szczególnie dotyczy dzieci).

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z obowiązującymi przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej. Nie gwarantuje to, że zakłócenia nie wystąpią. Jeżeli zostaną stwierdzone zakłócenia elektromagnetyczne między waszą latarką a urządzeniami elektronicznymi, należy wyłączyć ją lub oddalić od wrażliwych urządzeń elektronicznych (na przykład detektorów lawinowych, systemów sterowania lotem, sprzętu komunikacyjnego, medycznego).

Dyrektwa ErP

Zgodna z Dyrektywą (ErP) 2009/125/EC dla produktów związanych z energią. Światło pełne natężmiastowe - Barwa światła: 6500 K - Kąt nominalny wiązki skupionej: 18° / szerokiej: 38° - Liczba cykli włączenia/wyłączenia przed usterką: 15 000 minimum.

C. Czyszczenie, suszenie

W razie użycia w wilgotnym środowisku należy wyciągnąć akumulator z latarki. Pozostawić latarkę z otwartą obudową oraz akumulator do wyschnięcia na świeżym powietrzu.

W razie kontaktu z wodą morską, należy wyciszyć szmatką nasączoną czystą wodą, a następnie wysuszyć latarkę.

Nie używać środków chemicznych, które mogłyby uszkodzić latarkę lub akumulator.

D. Przechowywanie, transport

Przechowywanie i transport dotyczą wszystkich sytuacji, w których latarka lub akumulator nie są używane (na przykład transport w plecaku lub kieszeni odzieży).

Podczas długiego przechowywania latarki czolowej zaleca się naładować akumulator (powtórzyć to działanie co 6 miesięcy) i wyjąć go z latarki. Unikać całkowitego rozładowania akumulatora. Przechowywać akumulator w suchym miejscu, chronionym przed uderzeniami. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 20 do 25°C. W takich warunkach po 12 miesiącach bez użytkowania akumulator zostanie rozładowany.

Nieprzestrzeganie warunków przechowywania może prowadzić do przedwczesnego starzenia się produktu.

Zalecamy odłączenie akumulatora podczas transportu latarki pomiędzy każdymi aktywnościami, by uniknąć przypadkowego włączenia. Niepożądane włączenie latarki podczas transportu (na przykład w torbie) stwarza ryzyko przegrzania, które może spowodować uszkodzenie znajdującego się w pobliżu sprzętu. Dla ochrony szybki latarki należy obrócić jej obudowę o 180 stopni, szybką równoległe do płytki mocującej. Działanie to uniemożliwia przypadkowe włączenie blokując pokrętło wyboru.

E. Ochrona środowiska

W przypadku utylizacji latarki i akumulatora należy przestrzegać obowiązujących przepisów lokalnych.

F. Modyfikacja/naprawy

Zabronione poza warsztatami Petzi, z wyjątkiem części zamiennych.

G. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzi

Latarka posiada 5-letnią gwarancję (z wyjątkiem akumulatora, który ma gwarancję 2 lata lub 300 cykli ładowania) dotyczącą wszelkich wad materiałowych lub produkcyjnych. Ograniczenia gwarancji: ponad 300 cykli ładowania/rozładowania, normalne zużycie, rdzewienie, modyfikacje lub poprawki, niewłaściwe przechowywanie, niewłaściwa konserwacja, uszkodzenia spowodowane wypadkami, zaniedbaniami, użyciem niezgodnym z przeznaczeniem produktu.

Odpowiedzialność

Petzi nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe lub jakiegokolwiek innego rodzaju powstałe na skutek lub w związku z użytkowaniem tego produktu.

本製品を使用する前に必ず:

- 取扱説明書の内容の全てについて、よく読み、理解し、実施してください。
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください。
- 本製品の機能とその使用上の制限について理解してください。
- 本製品は3歳未満のお子様には推奨しません。12歳以下のお子様がこのランプを使用する際には、責任能力のある大人の監督下で使用してください。

これらの注意事項または警告に従わない場合、重度の傷害や死につながる場合があります。

各部の名称

(1) スイッチ、(2) スポットビーム白色LED、(3) ワイドビーム白色LED、(4) チャージングジャケータ、(5) 本体、(6) フレーム、(7) ヘッドバンド用プレート、(8) ヘッドバンド、(9) SLOT ADAPT、(10) 充電ケーブル、(11) リチャージャブルバッテリー

ランプの操作

オン・オフ、切り替え

ダイヤルスイッチを回してください。

ロック/ロック解除

ランプを使用していない際には、不意に点灯しないように、ランプをロックしてください。

リザーブ照射

リザーブ照射: リザーブに切り替わる際および切り替わる5分前にランプが点滅します。ランプがリザーブに切り替わると、徒歩には十分な光量ですが、動きの速いアクティビティ(例: ランニング、マウンテンバイク、スキー)には不十分な光量です。

充電ゲージ

充電ゲージは、ランプのオン・オフ操作をした際に点灯します。

リチャージャブルバッテリー ペツル CORE PRO

ヘッドランプ PIXA R 用リチウムイオンリチャージャブルバッテリー一、容量: 1250 mAh。

初回使用前の前に完全に充電してください。必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー CORE PRO を使用してください。

リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1年毎に容量が約10%ずつ低下します。300回充放電した後も、初期の約70%の容量があります。

バッテリーの充電

警告!

CORE PRO の充電ケーブルのみを使用して充電してください(ヘッドランプに付属、または別売)。必ず出力電圧 5V 以下のチャージャーを使用してください。感電保護クラス II (危険な電圧に対する二重絶縁) の CE または UL の認証を受けたチャージャーのみを使用してください。バッテリーを充電する際、電力サージにより電磁波が出力される可能性があります。そのため、サージ保護機能付きのチャージャー (IEC 61000-4-5 規格適合または CE マークのあるもの) を使用してください。充電中はバッテリーを放置しないでください。充電時、バッテリーのコネクタは乾いていなければなりません。

充電時間

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は約3時間30分です。パソコンに複数のUSB機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります(最長24時間)。充電中は充電ケーブル上にあるチャージングジャケータが赤色で点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。バッテリーが充電ケーブルに接続されていない場合は、チャージングジャケータが緑色および赤色で点灯します。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー CORE PRO を使用してください。その他のリチャージャブルバッテリーを使用するとランプが故障する恐れがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT のアクリル系粘着剤は、ペツルのヘルメットには使用できません。その他のヘルメットに取り付ける場合は、ヘルメットの製造元に確認してください。

故障

バッテリーの状態とプラス極/マイナス極が正しくセットされているかを確認してください。電極に腐食がないことを確認してください。腐食している場合は、傷をつけたり変形させたりしないように注意しながらこすり取ってください。それでもランプが機能しない場合はペツルにご連絡ください。

ペツル製ランプおよびリチャージャブルバッテリーに関する一般注意事項

EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

A.リチャージャブルバッテリー CORE PRO に関する注意事項

リチャージャブルバッテリーは、電池の破裂およびやけどの危険があります。リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。

- バッテリーを水の中に入れてはいけません。
- リチャージャブルバッテリーを火の中に入れてはいけません。
- リチャージャブルバッテリーを高温にさらさないでください。正しい温度で使用および保管してください。
- リチャージャブルバッテリーを壊さないでください: 破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあります。
- リチャージャブルバッテリーが故障、変形した場合または亀裂が生じた場合でも、分解や改造はしないでください。地域の規定に従った方法で、リチャージャブルバッテリーを破棄してください。
- リチャージャブルバッテリーが液漏れした場合には、腐食性があり危険な液体のため一切の接触を避けてください。接触した場合には、医師の診察を受けてください。地域の規定に従った方法で、

破損したバッテリーは破棄し、リチャージャブルバッテリーを交換してください。

B.ランプに関する注意事項

ヘッドバンドで頸部が締め付けられないように注意してください。小さな部品(例: ヘッドバンドのバックル)で窒息する危険があります。道路交通法で規制されている区域では、法で定められた照明器具の代用品としてペツルのライティング製品を使用することはできません。道路交通法で規制されている区域では特に、作業環境において他の人の目を眩ませるリスクを抑えるため、ランプの光量および角度を調節してください。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ1 (低危険度) に分類されます。

- 点灯しているランプを直視しないでください。
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。他人の目に直接ランプの光を当てないようにしてください。
- 青色光による網膜傷害の危険があります。特に子供には危険です。

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関して該当する規格に適合しています。この適合性は、電波障害が起こらないことを保証するものではありません。本製品と電気機器との電磁干渉が起きた場合は、ランプを消し、敏感な電気機器を遠ざけてください(例: 雪崩ビーコン、飛行制御装置、通信機器、医療機器)。

ErP 指令

エネルギー関連製品の ErP 指令 2009/125/EC に適合しています。瞬間最大光量・色温度: 6500 K・スポットビームの角度: 18°/ワイド: 38° - 故障するまでのスイッチ操作回数: 最低 15000 回。

C.クリーニング、乾燥

湿気の高い環境で使用した際は、リチャージャブルバッテリーをランプから取り外してください。バッテリーケースを開けた状態のランプおよびバッテリーを自然乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水に浸した布で拭き取り、乾燥させてください。ヘッドランプまたはリチャージャブルバッテリーにダメージを与える可能性のある化学薬品を使用しないでください。

D.保管、持ち運び

保管および持ち運びとは、ランプまたはリチャージャブルバッテリーが使用されていない全ての状態(例: バックパックまたは衣服のポケットに入れた持ち運び)を指します。長期間使用しない場合は、バッテリーを充電し、ランプから外してください(6ヶ月毎に再充電してください)。バッテリーが完全放電しないように注意してください。リチャージャブルバッテリーは湿気の少なさ、衝撃から保護された場所で保管してください。保管に最適な気温は、20℃～25℃です。このような環境で保管しても、使用せずに12ヵ月経過すると、放電してしまいます。保管条件を守らない場合は、製品の劣化が早まる可能性があります。

各アクティビティの間にはランプを持ち運ぶ際には、不意に点灯しないようにリチャージャブルバッテリーをランプから出すことを推奨します。持ち運び中にランプが不意に点灯すると(例: バックパックの中)、加熱して近くにある器具を損傷するおそれがあります。レンズを保護するには、本体を回転させてレンズがプレート側を向くようにします。この操作をするとスイッチは誤操作を防止するためにロックされます。

E.環境への配慮

ランプおよびリチャージャブルバッテリーを破棄する際には、地域の法規に従ってください。

F.改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます(パーツ交換は除く)。

G.問い合わせ

Petzl 保証

本製品は、原材料および製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は5年、リチャージャブルバッテリーは2年または充放電300回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外として: 300回を超える充放電、通常の摩耗、酸化、改造や変更、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

CN

在使用此头灯前，您必须：

- 阅读、理解并执行全部使用说明。
- 理解并接受所涉及的风险。
- 熟悉您的产品，了解其功能和使用限制。
- 不建议3岁以下儿童使用的头灯。12岁以下的儿童必须在一个负责任的成人监督下使用该头灯。
- 一旦忽视这些使用说明，或其中任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

部件名称

(1) 旋钮开关，(2) 白色束光LED，(3) 白色泛光LED，(4) 电量指示器，(5) 头灯外壳，(6) 底座支架，(7) 头带安装底座，(8) 头带，(9) SLOT ADAPT，(10) 充电线，(11) 充电电池。

头灯操作

开、关、选择

转动旋钮开关。

锁定/解锁

不使用头灯时请将其锁定，以避免意外打开。

备用照明

备用照明：头灯转换为备用照明时和转换前5分钟都会闪烁。当头灯进入备用照明时，灯头亮度会降低，可用于行走，但无法满足快速运动（例如，跑步、骑山地自行车、滑雪）。

电量指示器

电量指示器在头灯开启和关闭时亮起。

Petzl CORE PRO 充电电池

用于PIXA R头灯的锂离子充电电池。容量：1250 mAh。**首次使用前，请将电池充满电。只可使用CORE PRO 充电电池。**通常情况下，锂离子充电电池每年会损失10%的电池容量。在300次循环充放电后，电池仍有原容量的70%。

充电警告!

只能使用CORE PRO 充电线充电（随头灯附带，或在附件中选购）。充电器的输出电压不得高于5 V。只可使用CE/UL认证的II类充电器充电器（双重绝缘，防止危险电压）。当连接到电网充电时，电池可能会受到电涌影响。因此有必要使用有电涌保护的充电器（IEC 61000-4-5标准，并有CE标识）。充电时，不要将电池放在无人看管的地方。电池的插头在充电时必须保持干燥。

充电时间

USB充电器或电脑上充电时间约为3小时30分钟。如果电脑同时连接多个USB设备，充电时间可能会延长（最长24小时）。充电时，充电线上的充电指示灯常亮红灯，充电结束时变为常亮绿灯。如果电池没接入充电线，充电指示灯则会常亮绿灯和红灯。

更换充电电池

只可使用CORE PRO 充电电池。使用其它类型的充电电池可能会对头灯造成损坏。不要使用其它充电电池。

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT 的丙烯酸粘合剂与Petzl头盔兼容。在其它头盔上使用 时，请联系头盔生产商确认是否兼容。

故障

检查电池的状况和电极。确保电池接触点未被腐蚀。如果发生腐蚀现象，可轻轻刮擦接触点而不要使其变形。如果您的头灯仍然不能正常工作，请与Petzl联系。

Petzl头灯和充电电池基本信息

请登录Petzl.com查看欧盟符合性声明。

A.CORE PRO 充电电池注意事项

充电电池有爆炸和燃烧的危险。

- 如不正确使用，可能会损坏充电电池。
- 不要将充电电池浸没在水中。
- 不要将充电电池投入火中。
- 不要将充电电池暴露于高温下。遵守建议的使用及储存温度。
- 不要破坏充电电池：它会爆炸或释放有毒物质。
- 如果您的充电电池受损、变形或开裂，不要自行拆卸或更改其结构。根据当地现行法规处理充电电池。
- 如果充电电池发生电解液泄露，避免与该腐蚀性危险液体接触。如果发生接触，请联系医生。更换和处理有缺陷的充电电池须根据当地现行法规。

B.头灯注意事项

头灯可能有勒颈风险。某些小零件可能造成窒息（例如，头灯带卡扣）。在交通法规规定的区域内使用时，Petzl的头灯不能替代要求的标准照明。务必调节头灯的亮度和角度，防止在您的作业环境中造成他人眩目的风险，特别是在交通法规约束的区域内。

眼睛的光生物安全性

根据IEC 62471标准，头灯属于1类风险（低风险）。

- 当头灯开启时，不可直视灯珠。
- 灯珠发出的光辐射可能是危险的。不要将头灯的光束对准别人的眼睛。
- 蓝光可能造成视网膜损伤，特别是对于儿童。

电磁兼容性

符合有关电磁性的适用法规。这并不能保证不会产生干扰。如果您观察到头灯与电器产生了电磁干扰，将头灯关闭或将其远离敏感电器（例如，雪崩信号器、飞行遥控器、通讯设备、医疗设备）。

ErP指令

符合能源相关产品指令（ErP）2009/125/EC。瞬时全光·色温：6500 K·束光标称角度：18°/泛光：38° - 开关失败前的循环次数：至少15000次。

C.清洁、干燥

如果在潮湿环境使用了头灯，请将充电电池从头灯上取下。将电池盒打开，让头灯和充电电池自然风干。若接触到海水，用清水沾湿的织物清洁，并晾干头灯。请勿使用可能损坏头灯或充电电池的化学品。

D.存放、运输

存放和运输是指所有头灯或充电电池未处于使用状态的情况（例如，在背包或衣袋中携带）。长时间储存，需给电池充电（每6个月重复充电），并从头灯上取下电池。避免电池电量完全耗尽，务必在干燥和无撞击风险的环境中存放充电电池。理想的存放温度是在20至25℃之间。在这种情况下，如果连续12个月不用，头灯电量将耗尽。不遵守正确的存储条件可能造成产品的提前老化。运输头灯过程中不使用头灯时，建议将充电电池断开连接，以避免头灯意外打开。运输过程中（例如在包内）意外打开头灯会导致发热向危险，从而损坏附近的装备。为了保护灯罩，请将头灯灯罩转向底座一侧。此操作可锁定旋钮开关，防止头灯意外开启。

E.环境保护

报废处理头灯和充电电池需遵守当地现行法规。

F.改造/维修

严禁在Petzl工厂之外，对产品自行改装和维修，除了更换零件。

G.问题/联络

Petzl质保

针对材料或制造缺陷，头灯质保5年（充电电池除外，享有2年或300次循环充电质保）。不包括在质保范围内的情况有：超过300次循环充放电、一般使用损耗、氧化、自行改装或改动、不正确的储存、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正当使用。

责任

对于因使用本产品造成的直接的、间接的、意外的后果，或任何其它损失，Petzl不承担任何责任。

이 헤드램프를 사용하기 전, 반드시 알아야 할 사항:

- 모든 사용 설명서를 읽고, 이해한 후 적용한다.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.
- 장비의 사용법 및 사용 제한 사항에 대해 숙지하기.
- 3 세 미만의 어린이에게는 헤드램프 사용을 권장하지 않는다. 이 헤드램프를 사용하는 12 세 미만의 어린이는 반드시 책임 있는 성인 감독하에 사용해야 한다.

이러한 설명서나 경고에 주의를 기울이지 않으면 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있다.

부분 명칭

(1) 선택 다이얼, (2) 화이트 LED 포커스 빔, (3) 화이트 LED 화이트 빔, (4) 에너지 게이지, (5) 램프 케이스, (6) 플레이트 지지대, (7) 헤드밴드 장착 플레이트, (8) 헤드밴드, (9) SLOT ADAPT, (10) 충전 케이블, (11) 충전식 배터리.

헤드램프 작동

램프 켜기 & 끄기, 선택

선택 다이얼 돌리기.

잠금 / 잠금해제

헤드램프가 실수로 켜지는 것을 방지하기 위해 램프를 사용하지 않을 때는 잠근다.

예비 조명

예비 조명: 램프는 예비 조명으로 전환될 때, 그리고 전환 5분 전에 깜빡인다. 헤드램프가 예비 조명으로 전환되면 간극에는 충분한 빛을 제공하지만, 다이내믹한 활동 (러닝, 산악 자전거, 스키 등)에는 충분하지 않다.

에너지 게이지

헤드램프를 켜거나 끌 때 에너지 게이지가 켜진다.

Petzl CORE PRO 충전식 배터리

PIXA R 헤드램프용 리튬-이온 충전 배터리. 용량: 1250 mAh.

최초 사용 전, 배터리를 완전히 충전한다. 오로지 CORE PRO 충전식 배터리만 사용한다.

일반적으로, 리튬-이온 충전식 배터리는 매년 전지 용량의 10%가 줄어든다. 300회 충전/방전 사이클이 지난 후에도, 여전히 초기 용량의 70 % 가량이 남아있다.

배터리 충전하기

경고!

충전은 반드시 CORE PRO 충전 케이블 (램프와 함께 제공되거나 별도 구매 가능)만 사용한다. 충전기의 출력 전압은 5 V를 초과해서는 안 된다. Class II CE/UL 인증 전기 충전기 (유해 전압으로부터 이중 절연된 제품)만 사용한다. 배터리는 충전을 위해 전원에 연결될 때, 전력 서지(직접 감금승)가 발생할 수 있다. 따라서 서지 보호 기능이 있는 충전기 (IEC 61000-4-5 표준 및 OE 마크)를 사용해야 한다. 충전 중에 배터리를 방지하지 않는다. 충전 시, 배터리 포트는 반드시 건조한 상태여야 한다.

충전 시간

충전 시간은 USB 충전기 또는 컴퓨터로 약 3 시간 30 분이 소요된다. 컴퓨터에 여러 개의 USB가 연결된 경우, 충전 시간이 늘어날 수 있다. (최대 24 시간).

충전 중에는 충전 케이블의 충전 표시등이 빨간색으로 켜지며, 충전이 완료되면 녹색으로 전환된다. 배터리가 충전 케이블에 연결되어 있지 않을 때, 충전 표시등이 녹색과 빨간색으로 계속 켜진다.

충전식 배터리 교체하기

오로지 CORE PRO 충전식 배터리만 사용한다. 다른 유형의 충전식 배터리를 사용하면 헤드램프를 손상시킬 수 있다. 다른 유형의 충전식 배터리를 사용하지 않는다.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT의 아크릴 접착제는 Petzl 헬멧과 호환된다. 그 밖의 헬멧의 경우, 헬멧 제조사에 호환성을 확인한다.

고장

배터리의 상태 및 양극을 확인한다. 접촉 부분에 부식이 없는지 확인한다. 만일 부식이 발견되면, 접촉 부분을 변형시키지 않고 부드럽게 긁어내어 깨끗이 정리한다. 램프가 여전히 작동되지 않으면, Petzl에 문의한다.

Petzl 램프 및 충전식 배터리에 대한 일반 정보

EU 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.

A. CORE PRO 충전식 배터리 주의사항

- 충전식 배터리는 폭발 또는 화상의 위험이 있다. 잘못된 사용은 충전식 배터리를 손상시킬 수 있다.
- 충전식 배터리를 물 속에 넣지 않는다.
- 충전식 배터리를 불에 버리지 않는다.
- 충전식 배터리를 고온에 노출시키지 않는다. 권장 사용 및 보관 온도를 따른다.
- 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로, 충전식 배터리를 피손하지 않는다.
- 충전식 배터리에 손상, 변형 또는 균열이 발생한 경우, 분해하거나 구조를 변형하지 않는다. 현행 지역 규정에 따라 충전식 배터리를 폐기한다.
- 충전식 배터리에서 전해질이 누출되면, 이 부식성 및 위험한 액체와의 접촉을 피하고, 만약 접촉했다면 즉시 의사의 진료를 받는다. 충전식 배터리를 교체하고, 불량 배터리는 현행 지역 규정에 따라 폐기한다.

B. 헤드램프 주의사항

머리밴드는 목을 졸라 질식사될 위험이 있을 수 있다. 특정 작은 부품 (예: 헤드밴드 버클)에는 질식의 위험이 있다. 교통 법규의 적용을 받는 지역에서 사용 시, Petzl 조명 밝기는 교통 법규에 요구되는 표준 밝기를 대신하여 사용하기에 적합하지 않다.

작업 환경에서, 특히 교통 규제가 적용되는 구역에서는 다른

사람의 시야를 방해하지 않도록 램프의 밝기와 각도를 반드시 조절한다.

광생물학적 시력 안전

헤드램프는 IEC 62471 기준에 따라 위험 그룹 1 (저위험) 군으로 분류된다.

- 헤드램프가 켜져 있는 상태에서 조명을 똑바로 응시하지 않는다.

- 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 위험할 수 있다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추지 않는다.

- 특히 어린이의 경우, 청색광 방출로 인한 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기 호환성에 관한 적용 규정을 준수한다. 전파 방해가 발생하지 않는다는 보장은 없다. 만약 헤드램프와 전기 장치 사이에서 전파 방해가 생긴다면, 헤드램프를 끄거나 또는 민감한 전자 장치 (예: 눈사레 탐지 장치, 비행 제어 장치, 통신 장비, 의료 기기)로부터 멀리 둔다.

ErP 지침

에너지 관련 제품 지침 (ErP) 2009/125/EC를 준수한다.
순간 최대 밝기 - 색 온도: 6500 K - 포커스 빔 각도: 18 ° / 와이드: 38 ° - 제품 고장 전까지 스위치 조절 횟수: 최소 15,000회.

C. 세척, 건조

습한 환경에서 사용한 경우, 램프에서 충전식 배터리를 분리한다. 케이스를 연 상태에서 램프와 충전식 배터리를 공기 중에서 건조시킨다.

비달뜰에 접촉할 경우, 램프를 맑은 물에 적신 천으로 닦은 후 공기 중에서 건조시킨다.

램프 또는 충전식 배터리를 손상시킬 수 있는 화학 물질은 사용하지 않는다.

D. 보관, 운반

보관 및 운반이란 램프 또는 충전식 배터리를 사용하지 않는 모든 상황을 의미한다 (예: 배낭이나 옷 주머니에 휴대하는 경우). 장기간 보관하는 경우, 배터리를 충전하고 (6개월마다 반복), 헤드램프에서 배터리를 분리한다. 배터리가 완전히 방전되지 않도록 주의한다. 충전식 배터리는 충격을 피하고 건조한 장소에 보관한다. 이상적인 보관 온도는 20 ° C ~ 25 ° C이다. 이러한 조건에서 1년 이상 사용하지 않으면 배터리가 방전된다.

제품을 적절하게 보관하지 않으면 조기 노화가 발생할 수 있다.

헤드램프를 사용하지 않고 휴대할 경우, 실수로 켜지는 것을 방지하기 위해 충전식 배터리를 램프에서 분리하는 것을 권장한다. 램프가 실수로 켜질 경우(예: 가방 안에서), 주변 장비를 손상시킬 수 있는 발열 위험이 있다. 렌즈를 보호하기 위해, 렌즈가 플레이트를 향하도록 헤드램프 케이스를 틀린다. 이 동작은 선택 다이얼을 잠그어 실수로 스위치가 켜지는 것을 방지한다.

E. 환경 보호

램프와 충전식 배터리는 현지 규정에 따라만 폐기한다.

F. 변형/수리

Petzl 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

본 헤드램프는 재질 또는 제조상의 결함에 대해 5년간 보증된다 (단, 충전식 배터리는 2년 또는 300회 충전 시까지 보증). 보증에서 제외되는 부분: 충전/방전 주기가 300회를 초과할 경우, 일반적 마모 및 뜰짐, 산화, 변형이나 개조, 부적절한 보관, 과열, 사고, 부주의, 부적절하거나 부정확한 사용으로 인한 손상.

책임

Petzl은 제품 사용으로 인해 발생하는 직간접적, 우발적 또는 기타 유형의 손상 및 결과에 대해 책임지지 않는다.

CZ

Před používáním této čelové svítilny je nutné:

- Přečíst si, pochopit a aplikovat návod k použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a se zázkazy jeho použití.
- Svítilna není doporučena pro děti mladší 3 let. Děti mladší 12 let smí používat svítilnu pouze pod dohledem odpovědné dospělé osoby.

Opomenutí či porušení těchto pokynů nebo jakéhokoliv z těchto upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Popis částí

(1) Přepínač, (2) Čírá LED zaostrěný kužel, (3) Čírá LED široký kužel, (4) Indikátor energie, (5) Tělo svítilny, (6) Držák svítilny, (7) Adaptér na hlavový pásek, (8) Hlavový pásek, (9) SLOT ADAPT, (10) Nabíjecí kabel, (11) Dobíjecí akumulátor.

Obsluha svítilny

Zapnutí a vypnutí, volba intenzity svícení

Otáčeti přepínačem.

Uzamčení / odemknutí

Pokud svítilnu nepoužíváte, uzamkněte ji, abyste se vyhnuli jejímu nechtěnému zapnutí.

Záložní svícení

Záložní světlo: svítilna zablíká při přepnutí do záložního režimu, a 5 minut před přepnutím. Po přepnutí do záložního režimu svítilna poskytuje dostatek světla pro chůzi, nikoliv však pro dynamické aktivity (např. běh, horské kolo, lyžování).

Indikátor stavu energie

Indikátor stavu energie se rozsvítí při zapnutí nebo vypnutí svítilny.

Petzl CORE PRO dobíjecí akumulátor

Litium-ionový dobíjecí akumulátor pro čelovou svítilnu PIXA R. Kapacita: 1250 mAh.

Před prvním použitím akumulátor plně nabijte. Používejte pouze dobíjecí akumulátor CORE PRO.

Všeobecně Li-ionové akumulátory ztrácejí 10 % kapacity každý rok. Po 300 nabití/vybití mají stále 70 % původní kapacity.

Dobíjení akumulátoru

UPOZORNĚNÍ!

Dobíjejte pouze kabelem pro CORE PRO (dodávaným se svítilnou nebo dostupným jako příslušenství). Výstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze elektrickou nabíječku schválenou dle CE/UL, označenou Třída II (dvójtá izolace proti dotykovému napětí). Akumulátor může být při zapojení do elektrické sítě za účelem nabíjení vystaven přepětí. Proto je nutné používat nabíječku s přepětovou ochranou

(označenou normou IEC 61000-4-5 nebo CE). Akumulátor neponěchávejte při nabíjení bez dozoru. Kontakty dobíjecího akumulátoru musí být při nabíjení suché.

Doba nabíjení

Doba nabíjení je přibližně 3 hodiny a 30 minut s USB nabíječkou nebo na počítači. Pokud je k počítači připojeno několik USB zařízení, doba dobíjení se může prodloužit (až na 24 hodin).

V průběhu dobíjení svítí indikátor na nabíjecím kabelu nepřerušovaně červeně a začne svítit zeleně při úplném nabití. Pokud není akumulátor připojen k nabíjecímu kabelu, indikátor nabíjení svítí nepřerušovaným zeleným a červeným světlem.

Výměna dobíjecího akumulátoru

Používejte pouze dobíjecí akumulátor CORE PRO. Použití jiného typu dobíjecího akumulátoru může svítilnu poškodit. Nepoužívejte jiný typ dobíjecího akumulátoru.

SLOT ADAPT

Akrýlátové lepidlo adaptéru SLOT ADAPT je slučitelné s přilbami Petzl. U jiných typů přilb si ověřte u výrobce přilby slučitelnost lepidla.

Poruchy

Zkontrolujte stav a polaritu baterií. Provéřte, zda na kontaktech nejsou jakékoliv známky koroze. Pokud ano, opatrně je očistěte aniž byste je deformovali. Pokud svítilna i nadále nefunguje, kontaktujte Petzl.

Všeobecné informace o svítilnách a dobíjecích akumulátorech značky Petzl

Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

A. Bezpečnostní opatření pro dobíjecí akumulátor CORE PRO

Dobíjecí akumulátor představuje nebezpečí výbuchu nebo popálení.

Nesprávné použití může způsobit poškození dobíjecího akumulátoru.

- Dobíjecí akumulátor neponořujte do vody.
- Použitý akumulátor nevhadzujte do ohně.
- Dobíjecí akumulátor nevystavujte vysokým teplotám. Dodržujte doporučené teploty pro použití a skladování.
- Dobíjecí akumulátor se nepokoušejte rozbit, může explodovat, nebo vyloučit toxické látky.
- Pokud je dobíjecí akumulátor poškozený, deformovaný nebo prasklý, nerozebírejte ho nebo nemějte jeho strukturu. Použitý dobíjecí akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.
- Pokud z dobíjecího akumulátoru prosakuje elektrolyt, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s touto žíravou a nebezpečnou kapalinou; pokud dojde ke kontaktu, vyhledejte lékařskou pomoc. Dobíjecí akumulátor vyměňte a vadný akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilnu

Hlavový pásek může představovat nebezpečí škrocení. Nebezpečí dušení po spolknutí některých malých dílů (např. přezky hlavového pásku). Při použití v oblasti řízení dopravními předpisy nejsou svítilny Petzl náhradou za předepsané normované osvětlení. Pozor na nastavení jasu svítilny a jejího naklopení tak, abyste neoslepovali ostatní pracovníky na vašem pracovním stanovišti, zejména v místech s platnými dopravními předpisy.
Fotobiologická bezpečnost očí

Svítilna se řadí do rizikové skupiny 1 (nízké nebezpečí) dle normy IEC 62471.
- Nedívejte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesměřujte do očí ostatních osob.
- Nebezpečí poškození sítnice vyzařovaným modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita

Splňuje současná nařízení týkající se elektromagnetické slučitelnosti. To nezaručuje, že nedojde k rušení. Pokud zamenáte elektromagnetické rušení mezi vaší svítilnou a elektrickými zařízeními, svítilnu vypněte nebo udržte mimo citlivé elektronické zařízení (např. lavičkový vyhledávač, letová zařízení, komunikační zařízení, lékařské přístroje).

Směrnice ErP

Splňuje požadavky směrnice související se spotřebou energie (ErP) 2009/125/EC. Okamžitý plný jas - teplota barvy: 6500 K - Jmenovitý úhel zaostrěného kužele: 18° / širokého: 38° - Počet přepínačích cyklů před selháním: 15 000 minimum.

C. Čištění, sušení

Pokud jste svítilnu používali ve vlhkém prostředí, vyjměte dobíjecí akumulátor ze svítilny. Svítilnu (s otevřeným pouzdrém) a dobíjecí akumulátor, nechte vyschnout. V případě kontaktu s mořskou vodou svítilnu očistěte svítilnu hadříkem namočeným v čisté vodě a vysušte.

Nepoužívejte chemikálie, které by mohly svítilnu nebo dobíjecí akumulátor poškodit.

D. Skladování, přeprava

Skladování a přeprava znamená jakoukoliv situaci, při které nejsou svítilna nebo dobíjecí akumulátor používány (například transport v batohu nebo kapse oblečení). Během dlouhodobého uskladnění dobíjecí akumulátor dobíje a vybíje svítilny (dobití opakujte každých 6 měsíců). Vyhnete se kompletnímu vybití dobíjecího akumulátoru. Dobíjecí akumulátor skladujte na suchém místě, chráněném před nárazy. Vhodná skladovací teplota je 20 až 25° C. Po 12 měsících skladování v těchto podmínkách bude dobíjecí akumulátor vybitý. Nemožnost správného skladování výrobku může způsobit jeho předčasné stárnutí. Pro přepravu svítilny, pokud ji nepoužíváte, doporučujeme odpojit dobíjecí akumulátor od svítilny, abyste předešli nechtěnému zapnutí svítilny. Pokud dojde k náhodnému rozsvícení svítilny (například unittí batohu), hrozí nebezpečí zahřátí, které by mohlo poškodit okolní vybavení. Abyste chránili očičku svítilny, otočte ji směrem k držáku. Tento krok zabraňuje náhodnému zapnutí svítilny uzamčením přepínače.

E. Ochrana životního prostředí

Svítilna a dobíjecí akumulátor zlikvidujte pouze podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

F. Úpravy/opravy

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy/kontakt

Záruka Petzl

Na tuto svítilnu se vztahuje 5 letá záruka na vadý materiálů nebo vady vzniklé ve výrobě (kromě akumulátoru, u kterého je záruka 2 roky nebo 300 cyklů). Záruka se nevztahuje na: používání po více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, poškozením při nehodě či z nedbalosti a nevhodným anebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Pred uporabo te čelne svetilke morate:

- v celoti prebrati, razumeti in uporabiti navodila za uporabo;
- razumeti in sprejeti s tem povezana tveganja;
- spoznajte se z zmožnostmi in omejitvami izdelka.
- Svetilka ni primerna za otroke mlajše od 3 let. Otroci, mlajši od 12 let, ki uporabljajo to svetilko, morajo biti pod odgovornim nadzorom odraslih.

Neupoštevanje teh navodil ali katerega koli od teh opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Poimenovanje delov

(1) izbirni gumb, (2) bela LED: usmerjen snop, (3) bela LED: širok snop, (4) merilnik energije, (5) ohišje svetilke, (6) oporna plošča, (7) nastavek za namestitev na trak, (8) naglavni trak, (9) SLOT ADAPT, (10) kabel za polnjenje, (11) polnilna baterija

Delovanje svetilke

Priziganje & ugašanje, izbiranje

Obrnite gumb za izbrino funkcije.

Zaklepanje/odklepanje

Zaklenite svetilko, kadar je ne uporabljate, da se ne bi pomotoma vklopila.

Rezervna osvetlitev

Rezervna osvetlitev: svetilka 5 minut pred preklopom na rezervno osvetlitev utripne. Ko se svetilka preklopi na rezervno osvetlitev, zagotavlja dovolj svetlobe za hojo, ne pa dovolj za dinamične aktivnosti (npr. tek, gorsko kolesarjenje, smučanje).

Merilnik energije

Merilnik energije zasveti, ko prižgete ali ugasnete svetilko.

Petzl CORE PRO polnilna baterija

Litij-ionska polnilna baterija za čelno svetilko PIXA R. Kapaciteta: 1250 mAh.

Pred prvo uporabo baterijo popolnoma napolnite. Uporabljajte samo CORE PRO polnilno baterijo.

Na splošno izgubijo Li-ion polnilne baterije 10 % svoje kapacitete na leto. Po 300 ciklih polnjenja/praznjenja imajo še vedno približno 70 % svoje prvotne kapacitete.

Polnjenje baterije

OPOZORILO!

Polnite samo s polnilnim kablom CORE PRO (priložen svetilki ali na voljo kot dodatek). Izhodna napetost polnilnika ne sme biti večja od 5 V. Uporabljajte samo električni polnilnik razreda II z oznako CE/UL (dvojna izolacija proti nevarni napetosti). Baterija je lahko izpostavljena napetostnim sunkom, ki je za ponovno polnjenje priključena na električno omrežje. Zato je treba uporabljati polnilnik s prenapetostno zaščito (standard IEC 61000-4-5 in oznaka CE). Med polnjenjem baterije ne puščajte brez nadzora. Vhod baterije mora biti med polnjenjem suh.

Čas polnjenja

Čas polnjenja je približno 3 ure in 30 minut z USB polnilcem ali računalnikom. Če je na računalnik priključen več USB naprav, se lahko čas polnjenja podaljša (do 24 ur). Med polnjenjem indikator polnjenja na polnilnem kابلu stalno sveti rdeča, po končanem polnjenju pa zeleno. Ko baterija ni priključena na polnilni kabel, indikator polnjenja sveti enakomerno zeleno in rdeča.

Zamenjava polnilne baterije

Uporabljajte samo CORE PRO polnilno baterijo. Drug tip polnilne baterije lahko poškoduje svetilko. Ne uporabljajte drugih vrst polnilnih baterij.

SLOT ADAPT

Akrilno lepilo na nastavku SLOT ADAPT je združljivo s čeladami Petzl. Za druge čelade preverite skladnost s proizvajalcom čelade.

Okvara

Preverite starje in pravilno polariteto baterij. Preverite, da na stikih ni znakov korozije. Če so korodirali, jih nežno spraskajte in jih pri tem ne deformirajte. Če vaša svetilka še vedno ne deluje, vzpostavite stik s Petzloom.

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah in polnilnih baterijah

EU izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani Petzl.com.

A. Varnostna opozorila za CORE PRO polnilno baterijo

- Polnilna baterija predstavlja nevarnost eksplozije in opeklin.
- Z neustrežno uporabo lahko polnilno baterijo poškodujete.
- Polnilne baterije ne potaplajte v vodo.
- Polnilne baterije ne mečite v ogenj.
- Polnilne baterije ne izpostavljajte visokim temperaturam. Upošteвайте priporočene temperature za uporabo in shranjevanje.
- Polnilne baterije ne uničite, ker lahko eksplozija ali spusti strupene snovi.
- Če je vaša polnilna baterija poškodovana, deformirana ali počena, je ne razstavljajte ali predelujte. Polnilno baterijo odložite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.
- Če polnilna baterija pušča elektrolit, se izogibajte stiku s to jedko in nevarno tekočino; ob morebitnem stiku se obrnite na zdravnika. Zamenjajte polnilno baterijo z novo, karkoli pa odložite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

B. Varnostni ukrepi za svetilko

Naglavni trak lahko predstavlja tveganje za zadušitev. Pri nekaterih majhnih delih (npr. zaponke naglavnega traku) obstaja nevarnost zadušitve. Pri uporabi na območju, ki ga urejajo prometni predpisi, Petzl luči niso nadomestek za zahtevane standardizirane luči. Svetlinost in kot nagiba svetilke obvezno prilagodite, da zmanjšate tveganje za zaslepitev drugih v vašem okolju delovanja, zlasti na območjih, kjer veljajo prometni predpisi.

Fotobiološko varovanje oči

Svetilka se uvršča v rizično skupino 1 (majhno tveganje) v skladu z IEC 62471 standardom.

- Ne strmite direktno v svetliko, ko je ta prižgana.
- Optično sevanje, ki ga oddaja svetilka, je lahko nevarno. Izogibajte se usmerjanju snopa svetilke v oči druge osebe.
- Obstaja tveganje za poškodbe mrežnice zaradi emisij modre svetlobe, še posebej pri otrocih.

Elektromagnetna združljivost

Izpolnjuje veljavne predpise o elektromagnetni združljivosti. To ne zagotavlja, da se motnje ne bodo pojavile. Če opazite elektromagnetne motnje med svetliko in električnimi napravami, izklopite svetliko ali jo hranite stran od občutljivih elektronskih naprav (npr. lavienske zolne, kontrole letenja, komunikacijske oprem, medicinskih pripomočkov).

Direktiva ErP

V skladu z Direktivo o izdelkih, povezanih z energijo (ErP) 2009/125/EC. Trenutna polna svetlost - Barvna temperatura: 6500 K - Nazivni kot usmerjenega snopa: 18 ° / Širokoga: 38 ° - Številno vklopov pred okvaro: najmanj 15.000.

C. Čiščenje, sušenje

Če svetliko uporabljate v vlažnem okolju, odstranite polnilno baterijo iz svetilke. Pustite, da se svetilka (z odprtim ohišjem) in polnilna baterija posušita na zraku. V primeru stika z morskó vodo svetliko očistite s krpo, namočeno v sladko vodo in jo na zraku posušite.

Ne uporabljajte kemikalij, ki bi lahko poškodovale svetliko in polnilno baterijo.

D. Shranjevanje, transport

Shranjevanje in transport se nanašata na vsako situacijo, v kateri svetilka ali baterija nista v uporabi (na primer, če ju nosite v nahrbtniku ali žepu oblačil). Za dolgotrajno shranjevanje baterijo napolnite (ponovite vsakh 6 mesecev) in jo odstranite iz svetilke. Izogibajte se popolnem praznjenju polnilne baterije. Polnilno baterijo shranjujte na suhem mestu, zaščitenem pred udarci. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20° in 25° C. Po 12 mesecih neuporabe v teh pogojih se baterija izprazni. Če izdelka ne hranite pravilno, lahko to povzroči pre zgodnje staranje. Pri prenašanju svetilke, ki je ne uporabljate, priporočamo, da polnilno baterijo iztaknete iz svetilke in s tem preprečite, da bi se svetilka nenamerno prižgala. Če se svetilka pomotoma prižge (na primer, ko je v torbi), obstaja nevarnost segrevanja, ki bi lahko poškodovalo opremo v bližini. Da zaščitite leče, obrnite ohišje svetilke tako, da so

leče obrnjene proti nastavku. Ta ukrep preprečuje nenamerno vkapljanje z blokado izbirnega gumba.

E. Varstvo okolja

Svetilko in polnilno baterijo zavrzite le v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

F. Pribedbe/popravila

Izven Petzlovih delavnic se prepovedana. Izjema so rezervni deli.

G. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Svetilka ima 5-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi (z izjemo baterije za večkratno uporabo, ki ima 2-letno garancijo ali 300 ciklov). Omejitve garancije: več kot 300 ciklov polnjenja/praznjenja, normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave in pribedbe, neprimerno skladiščenje ter slabo vzdrževanje, poškodbe nastale pri nesrečah, nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

HU

A lámpa használata előtt szükséges, hogy a felhasználó:

- Elolvassa, megértse és alkalmazza a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.
- Alaposan megismerje a terméket, annak előnyeit és használatának korlátait.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem ajánlott fejlámpa. 12 év alatti gyermek a lámpát csak felnőtt felügyelete alatt és felelősségére használhatja.

Érten utasításkor vagy bármely figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Részek megnevezése

(1) Üzemmódválasztó gomb, (2) Fehér LED fókuszált fény, (3) Fehér LED szóró fény, (4) Feltöltöttséget jelző, (5) Lámpatest, (6) Fedél rögzítő, (7) Fejpánt rögzítő, (8) Fejpánt, (9) SLOT ADAPT, (10) Töltőkábel, (11) Újratölthető akkumulátor.

A lámpa működése

Ki- és bekapcsolás, fényerőszabályozás

Forgassa el az üzemmódválasztó gombot.

Zárolás / feloldás

A véletlen bekapcsolódás elkerülése érdekében használaton kívül mindig zárja le a lámpát.

Tartalék világítás

Takarék világítás: a lámpa 5 perccel tartalék világításra váltás előtt és átváltáskor villog. Tartalék világításban lehetősége van hosszú ideig használni a megmaradt fényerő mellett gyalogolni, de ez a fényerő nem elegendő dinamikus tevékenységekhez (például futás, hegyi kerékpározás, síelés).

Feltöltésjelző

A feltöltésjelző a lámpa be- és kikapcsolásakor kigyullad.

Petzl CORE PRO újratölthető akkumulátor

Újratölthető lítium-ion akkumulátor PIXA R fejlámpához. Kapacitás: 1250 mAh

Az akkumulátor az első használat előtt teljesen fel kell tölteni. A lámpához kizárólag CORE PRO tölthető újratölthető akkumulátor használható.

Általánosságban a lítiumionos újratölthető akkumulátor évi 10 %-ot veszít kapacitásából. A 300 töltési ciklus végén az akkumulátor még az eredeti kapacitásának mintegy 70 %-ával rendelkezik.

Az akkumulátor töltése

FIGYELEM!

Csak a CORE PRO töltőkábellel tölthető (a lámpa tartozéka vagy tartozékként kapható). A töltő kimeneti feszültsége ne haladja meg az 5 V-ot. Kizárólag a CE/ UL szabvány ill. elektronikus osztályának megfelelő töltőt használjon (dupla szigeteléssel a túlfeszültség ellen). Töltésnél az akkumulátoron az elektromos hálózathoz való csatlakoztatáskor túlfeszültség keletkezhet. Ezért túlfeszültségvédelemmel ellátott töltőt kell használni (IEC 61000-4-5 szabvány és CE-jelölés). A töltés alatt ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül. Az akkumulátor csatlakozójának töltéskor száraznak kell lennie.

Töltési idő

A töltési idő nagyságrendileg 3,5 óra USB csatlakozóval vagy számítógépről. A töltőgéptől több USB-kimenetének egyidejű használata meghosszabbíthatja a töltési időt (akár 24 órára is).

Töltés közben a töltőkábelben lévő töltésjelző folyamatosan pirosan világít, majd a töltés befejezésekor folyamatosan zöldre vált. Ha az akkumulátor nincs csatlakoztatva a töltőkábelhez, a töltésjelző folyamatosan zöld és piros színnel világít.

A tölthető akkumulátor cseréje

A lámpához kizárólag CORE PRO tölthető újratölthető akkumulátor használható. Más típusú tölthető akkumulátor használata károsíthatja a lámpát. Ne használjon más tölthető akkumulátort.

SLOT ADAPT

A SLOT ADAPT akril ragasztója kompatibilis a Petzl sisakkokkal. Más típusú sisakkoknál ellenőriztesse a kompatibilitást a gyártóval.

Meghibásodás

Ellenőrizze az elemek állapotát és a helyes polaritást. Ellenőrizze, hogy az érintkezők nem korrodáltak-e. Szükség esetén óvatosan kaparja le a róluk a rozsdát. Ha a lámpa ezek után sem működik, forduljon bizalommal a Petzl-hez.

Általános információk a Petzl lámpákkal és újratölthető akkumulátorokkal kapcsolatban

Az EK megfeleléségi nyilatkozat a Petzl.com honlapon letölthető.

A. A CORE PRO újratölthető akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

- A tölthető akkumulátoroknál fennáll robbanás vagy tűz veszélye.
- A helytelen használat a tölthető akkumulátor meghibásodását okozhatja.
- Ne merítse az akkumulátort vízbe.
- Ne dobja az újratölthető akkumulátort tűzbe.
- Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek. Tartsa be az előírt használati és tárolási hőmérsékletet.
- A tölthető akkumulátort ne semmisítse meg: robbanásveszélyes és mérgező anyagok szabadulhatnak fel belőle.
- Ha a tölthető akkumulátor megsérült, deformálódott vagy megrepedt, ne szerelje szét és ne alakítsa át. A leselejtezett akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelő hulladéklerakóban helyezze el.
- Ha a tölthető akkumulátorból az elektrolit kifolyt, kerülje a kontaktust ezzel a maró és mérgező folyadékkal, érintkezés esetén konzultáljon orvossal. A hibás tölthető akkumulátort cserélje ki, selejtezze le, majd helyezze el a helyi előírásoknak megfelelő hulladéktárolóban.

B. A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

- A fejpánt fulladásveszélyt jelenthet. Egyes apró alkatrészek (pl. a fejpánt csatok) fulladásveszélyesek.
- Közúton történő használat során a Petzl világítóeszközei nem helyettesítik a közúti közlekedés szabályai szerint előírt világítóeszközöket.
- A lámpa fényerejét és dőlésszögét mindenképpen állítsa be úgy, hogy ne vakítsa el a munkakörnyezetében lévőket, különösen a közlekedési szabályok hatálya alá tartozó úrletekben.
- Fotobiológiai biztonság**
- Az IEC 62471 szabvány szerint 1. veszélykategóriába sorolt lámpa (kismértékű veszély).
- Ne nézzen bele a bekapcsolt lámpába.
- A lámpa által kibocsátott fénysugárzás veszélyes lehet. Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül mások szemébe.

- Fennáll a kék fény kibocsátásával összefüggő retinakárosodás veszélye, különösen gyermekekre nézve.

Elektromágneses összeférhetőség

Megfelel az alkalmazandó elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírányásoknak Ez nem jelenti azt, hogy nem léphet fel interferencia. Ha a lámpa és más elektromos készülékek között interferenciát tapasztal, kapcsolja ki a lámpát vagy távolítsa el azt az érzékeny elektromos eszközöktől (pl. laviás kereszkészülékek, repülőirányító rendszerek, kommunikációs eszközök, orvosi műszerek) közeléből.

ErP irányelv

Megfelel az energiateljesítménytel kapcsolatos termékekről szóló 2009/125/EK irányelvnek (ErP). Pillanatnyi teljes fényerő - Színhőmérséklet: 6500 K - Fénycsőva névleges szöge, fókuszált: 18° / szóró: 38° - Véglleges meghibásodás előtti bekapcsolások száma: minimum 15000.

C. Tisztítás, szárítás

Nedves környezetben való használat után vegye ki a lámpából a újratölthető akkumulátort. Hagyja a lámpát (nyitott tokban) és az újratölthető akkumulátort a levegőn megszáradni.

A lámpa tengelyzöld történő érintkezése után, tisztítsa meg a lámpát édesvízzel átitatott ruhával, majd hagyja a levegőn megszáradni. Ne használjon olyan vegyszereket, amelyek károsíthatják a lámpát vagy az újratölthető akkumulátort.

D. Tárolás, szállítás

A tárolás és szállítás minden olyan helyzetet jelent, amikor a lámpa vagy az újratölthető akkumulátor nincs használatban (például hátizsákban vagy ruházat zsebében van). Hosszant tartó tárolás esetén töltse fel az akkumulátort (ezt a műveletet 6 havonta ismétélje meg), és vegye ki az akkumulátort a lámpából. Az akkumulátor teljes lemerülését kerülni kell. Az újratölthető akkumulátort feltétlenül száraz helyen, ütésekől védve tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 20 - 25 °C. Ilyen körülmények között tárolva, használat nélkül az akkumulátor 12 hónap végére teljesen lemerül. A termék nem megfelelő tárolása idő előtti öregedést okozhat. Szállításnál minden esetben javasoljuk, hogy a véletlen bekapcsolódás elkerülése érdekében válassza le az újratölthető akkumulátort a lámpáról. Ha a lámpa véletlenül bekapcsol (például egy táskában), akkor fennáll a fellemegeedés veszélye, ami károsíthatja a közelében lévő berendezéseket. A lencse védelme érdekében szállításnál fordítsa a lencsét a homlokpal felé. Ez a művelet megakadályozza a véletlen bekapcsolást az üzemmódválasztó gomb zárolásával.

E. Környezetvédelem

A lámpa és az újratölthető akkumulátor leselejtezésénél vegye figyelembe a helyi hatályos jogszabályokat.

F. Módosítások/javítás

Tilos a terméknek a Petzl szakszervízén kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótkatatrészek cseréjét.

G. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén ere a lámpára a gyártó 5 év (kivéve az akkumulátorra, melyre 2 év vagy 300 töltési ciklus) garanciát nyújt. A garancia nem vonatkozik: 300 töltés/lemerülési ciklus utáni használatra, a normál elhasználódásra, oxidációra, a termék módosítására vagy átalakítására, a helytelen tárolásra, rossz karbantartás, a balesetekből vagy gondatlanságból eredő károkra és a nem rendeltetéseszerű használatra.

Felelősség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

RU

Предище чие използване данни фонарь, вы должны:
- Прочитать, понять и последовать всем инструкциям по эксплуатации.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

- Ознакомиться с возможностями изделия и ограничениями по его применению.
- Этот фонарь не предназначен для использования детьми в возрасте до 3 лет. Ребенок в возрасте до 12 лет может использовать фонарь под присмотром взрослых, ответственных за ребенка.

Несоблюдение этих инструкций или любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Составные части

(1) Переключатель, (2) Белый светодиод для фокусированного луча, (3) Белый светодиод для широкого луча, (4) Индикатор зарядки, (5) Корпус фонаря, (6) Крепление для пластины, (7) Пластина для крепления ремня, (8) Головной ремень, (9) SLOT ADAPT, (10) Зарядочный кабель, (11) Перезаряжаемый аккумулятор.

Принцип работы вашего фонаря

Включение, выключение, переключение

Поверните переключатель.

Блокировка/разблокировка

Когда вы не используете фонарь, блокируйте переключатель, чтобы избежать резкое включение.

Резервное освещение

Переход на резервное освещение: фонарь мигает за 5 минут до перехода на резервное освещение и непосредственно в момент перехода. Когда фонарь переходит на резервное освещение, вам доступно освещение уменьшенной мощности, достаточное для ходьбы, но недостаточно мощное для более динамичных видов деятельности (например, бега, маунтинбайка, лыж).

Индикатор уровня заряда аккумулятора

Индикатор уровня заряда аккумулятора загорается при включении и выключении фонаря.

Перезаряжаемый аккумулятор CORE PRO Petzl

Литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор, совместимый с налобными фонарями PIXA R. Емкость: 1250 mAh.

Полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием фонаря. Используйте только перезаряжаемый аккумулятор CORE PRO. Как правило, литий-ионные перезаряжаемые аккумуляторы теряют каждый год 10% своей емкости. После 300 циклов перезарядки аккумуляторы сохраняют все еще около 70% своей изначальной емкости.

Зарядка аккумулятора

ВНИМАНИЕ!

Для зарядки используйте только зарядочный кабель CORE PRO (имеющийся в комплекте с фонарем или доступный в качестве аксессуара). Напряжение зарядного устройства не должно превышать 5 В. Используйте исключительно электрическое зарядное устройство класса II (с двойной изоляцией от опасных напряжений), одобренное CE/UL. При подключении к электрической сети для подзарядки аккумулятор может подвергаться скачкам напряжения. Именно поэтому **никогда не используйте зарядное устройство с защитой от перенапряжения (норма IEC 61000-4-5 и маркировка CE)**. Во время зарядки не оставляйте аккумулятор без присмотра. Во время зарядки разъемы вашего аккумулятора должны быть сухими.

Длительность зарядки

Время зарядки с помощью зарядного устройства USB или компьютера составляет около 3 часов 30 минут. При присоединении нескольких устройств USB к одному компьютеру время зарядки может увеличиться (вплоть до 24 часов). Во время зарядки индикатор на зарядочном кабеле горит постоянным красным светом; зарядка завершена, когда индикатор горит постоянным зеленым светом. Если аккумулятор не присоединен к зарядочному кабелю, индикатор зарядки горит постоянным зеленым и красным светом.

Замена перезаряжаемого аккумулятора

Использовать только перезаряжаемый аккумулятор CORE PRO. Использование перезаряжаемых аккумуляторов другого типа может повредить ваш фонарь. Не используйте другие перезаряжаемые аккумуляторы.

SLOT ADAPT

Акриловая клейкая лента SLOT ADAPT совместима с касками Petzl. Для выяснения совместимости с другими касками свяжитесь с производителем.

В случае неисправности

Убедитесь, что аккумулятор не разряжен и установлен с соблюдением полярности. Убедитесь в отсутствии следов коррозии на контактах. В случае обнаружения следов коррозии слегка почистите контакты, не деформируя их. Если после совершения всех этих действий фонарь по-прежнему не работает, свяжитесь с сервисной службой Petzl.

Общая информация о фонарях и перезаряжаемых аккумуляторах Petzl

Декларация о соответствии требованиям ЕС находится на сайте Petzl.com.

A. Меры предосторожности: перезаряжаемый аккумулятор CORE PRO

Перезаряжаемый аккумулятор представляет риск взрыва и ожогов. Неправильное использование может послужить причиной повреждения перезаряжаемого аккумулятора.

- Не погружайте перезаряжаемый аккумулятор в воду.
- Не бросайте перезаряжаемый аккумулятор в огонь.
- Не подвергайте перезаряжаемый аккумулятор воздействию высоких температур. Соблюдайте рекомендуемый температурный режим использования и хранения.
- Не разбирайте перезаряжаемый аккумулятор: он может взорваться или выделит ядовитые вещества.
- Если перезаряжаемый аккумулятор треснул, деформировался или был поврежден, не разбирайте его и не пытайтесь его восстановить. Утилизуйте перезаряжаемый аккумулятор в соответствии с местным законодательством в вашей стране.
- Если протекает электролит перезаряжаемого аккумулятора, избегайте любого контакта с этой химической агрессивной, опасной жидкостью. В случае контакта с ней сразу же обратитесь к врачу. Замените перезаряжаемый аккумулятор и отбракуйте дефектный аккумулятор в соответствии с местным законодательством в вашей стране.

В. Меры предосторожности: фонарь

Головной ремень может представлять угрозу удушья. Существует риск подавиться некоторыми маленькими деталями (например, пружинами головного ремня).

При использовании в зонах, на которые распространяются правила дорожного движения, фонари Petzl не заменяют обязательное освещение, предписываемое этими правилами.

Отрегулируйте мощность и угол наклона фонаря так, чтобы снизить риск ослепления окружающих вас людей, в особенности в зонах, на которые распространяются правила дорожного движения.

Фотобиологическая безопасность для глаз

Фонарь относится к группе риска 1 (слабый риск) согласно стандарту IEC 62471.
- Не смотрите прямо на линзу включенного фонаря.
- Оптическое излучение фонаря может быть опасно. Не направляйте свет фонаря в глаза людям.

- Имеется риск повреждения сетчатки глаза, связанный с излучением синего света, особенно у детей.

Электромагнитная совместимость

Отвечает применимым требованиям стандартов, относящихся к электромагнитной совместимости. Это не гарантирует невозможность возникновения помех. Если вы заметили электромагнитные сбои, возникающие при работе фонаря рядом с другими электрическими устройствами, выключите его и удалите от чувствительных электрических приборов (например, лавинных датчиков, систем управления полетом, устройств для коммуникации, медицинского оборудования).

Директива ErP

Соответствует директиве (ErP) 2009/125/EC, относящейся к энергозависанным изделиям.

Полная моментальная яркость - Цветовая температура: 6500 K - Номинальный угол фокусированного луча: 18° / широкого луча: 38° - Количество циклов включения до выхода из строя: минимум 15000.

C. Очистка, сушка

После использования во влажных условиях достаньте из фонаря перезаряжаемый аккумулятор. Дайте фонарю с открытым корпусом и аккумулятору просохнуть на открытом воздухе.

При контакте с морской водой протрите фонарь тканью, смоченной в пресной воде, и просушите его.

Не используйте химикаты, которые могли бы повредить ваш фонарь или перезаряжаемый аккумулятор.

D. Хранение, транспортировка

Правила хранения и транспортировки распространяются на все ситуации, когда фонарь или перезаряжаемый аккумулятор не используются (например, транспортировка в рюкзаке или кармане одежды). При длительном хранении без использования заряжайте аккумулятор (повторяйте это действие каждые 6 месяцев) и выкашивайте его из фонаря. Избегайте полной разрядки своего аккумулятора. Храните перезаряжаемый аккумулятор в сухом месте, предохраняя его от ударов. Идеальная температура хранения: - от 20 до 25° C. В таких условиях без использования фонаря аккумулятор разрядится через 12 месяцев. Несоблюдение условий хранения может привести к сокращению срока службы изделия.

Перед транспортировкой фонаря мы советуем отсоединять перезаряжаемый аккумулятор, тем самым предотвращая случайное включение. Случайное включение фонаря во время транспортировки (например, в рюкзаке) может привести к его нагреву и повреждению находящегося рядом снаряжения. Для защиты линзы поверните корпус фонаря таким образом, чтобы она была обращена к крепящейся пластине. В таком положении переключатель блокируется, предотвращая случайное включение фонаря.

E. Защита окружающей среды

При утилизации фонаря и перезаряжаемого аккумулятора соблюдайте местное законодательство в вашей стране.

F. Модификация/ремонт

Запрещены вне мастеров Petzl, за исключением заменяемых частей.

G. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Гарантия на 5 лет от производственных дефектов и дефектов материала (за исключением перезаряжаемого аккумулятора, на который распространяется гарантия на 2 года или 300 циклов перезарядки). Гарантия не распространяется на следующие случаи: Более 300 циклов перезарядки; окисление; нормальный износ и старение; изменение конструкции или переделка изделия; неправильное хранение и плохой уход; повреждения, возникшие в результате несчастного случая или по небрежности; а также использование изделия не по назначению.

Ответственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

BG

Преди да започнете да употребявате тази челна лампа, трябва:

- Да прочетете, разберете и изпълнявате всички указания за употреба.
- Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.
- Да се усъвършавате в работа с продукта, да познавате неговите характеристики и ограничения при употреба.
- Челната лампа не трябва да се използва от деца на възраст под 3 години.
Исползването на тази челна лампа от дете под 12 години трябва да става под надзора на възрастна човек.

Неспазването на тези предупреждения или на някое от тях може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Номерация на елементите

(1) Бутон на челника, (2) Бял диод с фокусиран светлинен сноп, (3) Бял диод с широк светлинен сноп, (4) Индикатор за заряд, (5) Бокс на челника, (6) Основа за пластината, (7) Пластина за фиксиране на лентата, (8) Лента, (9) SLOT ADAPT, (10) Кабел за зареждане, (11) Аккумуляторна батерия.

Функциониране на челната лампа

Включване, изключване, превключване

Завъртете бутона за включване на осветление.

Заклюване / отключване

Внимавайте да заключвате челника, когато не го използвате, за да избегнете риск от неволно включване.

Резервно осветление

Преминаване към резервно осветление: челната лампа премигва 5 минути преди и още веднъж при превключването в резерва. Когато челната лампа премине в резерв, разсветява се малка зелена светлина, която ви дава възможност да се движите, но тя е недостатъчна за практикуване на активна дейност (например бягане, колоездене, ски).

Електромър

Електромърът работи при включване и при изключване на челника.

Аккумуляторна батерия CORE PRO Petzl

Аккумуляторна батерия за челни лампи PIXA R. Капацитет: 1250 mAh.

Заредете аккумуляторната батерия преди първата употреба. Използвайте само аккумуляторна батерия CORE PRO.

По принцип аккумуляторните батерии литиево-йонна губат годишно 10 % от капацитета си. След 300 цикъла на заряд/разряд те все още съхраняват около 70 % от първоначалния си капацитет.

Зареждане на батерията

ВНИМАНИЕ!

Зареджайте само с кабела за зареждане CORE PRO (продава се заедно с челната лампа, също и като аксесоар). Напрежението на зареждащото устройство не трябва да превишава 5 V. Използвайте само електрическо зареждащо устройство, сертифицирано CE/UL клас II на защита (двойна изолация срещу опасно напрежение). Една батерия може да бъде подложена на свръхнапрежение, когато се включи да се зарежда в електрическата мрежа. За да избегнете това, трябва да използвате зарядно устройство, защитено от свръхнапрежение (стандарт IEC 6 1000-4-5 и маркировка CE). Не оставяйте аккумуляторната батерия без надзор по време на зареждане. Контактите на батерията трябва да бъдат сухи по време на зареждане.

Време за зареждане

Времето за зареждане е около 3 часа и 30 минути с USB зарядното устройство или компютър. Ако в компютъра са включени едновременно няколко USB периферни устройства, времето за зареждане може да се удължи (до 24 часа).

По време на зареждане индикаторът за заряд, намиращ се върху кабела за зареждане, свети с постоянна червена светлина, когато зареждането е приключило, свети с постоянна зелена светлина. Ако батерията не е включена към кабела за зареждане, индикаторът свети в зелена и червена постоянна светлина.

Смьна на аккумуляторната батерия

Използвайте само аккумуляторна батерия CORE PRO. Използването на друг тип зареждаща се батерия може да причини повреда на челната лампа. Не използвайте друга зареждаща се батерия.

SLOT ADAPT

Акрилното лепило на SLOT ADAPT е съвместимо с каските на Petzl. Относно съвместимостта с други каски, допитайте се до производителя.

Повреда във функционирането

Проверете състоянието на батерията и ориентацията на полюсите. Проверете за корозия по контактите. Ако са корозирали, изсържете леко повърхността на контактите, без да ги деформирате. Ако челната лампа продължава да не работи, отнесете се до Petzl.

Общи условия за лампите и аккумуляторните батерии на Petzl

ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.

A. Предпазни мерки за аккумуляторна батерия CORE PRO

При една аккумуляторна батерия съществува риск от експлозия или изгаряне. Аккумуляторната батерия може да се повреди при неправилно използване.

- Не потапяйте аккумуляторната батерия във вода.
- Не хвърляйте аккумуляторната батерия в огън.

- Не излагайте акумулаторната батерия на висока температура. Спазвайте препоръчителната температура при използване и съхранение.
- Не чулете аккумуляторната батерия - може да експлодира или да изпусне токсични вещества.

- Ако аккумуляторната батерия е повредена, деформирана или стопена, не я разглобявайте и не променяте конструкцията ѝ. Бракувайте използваната аккумуляторна батерия съгласно изискванията на местното законодателство.
- Ако има теч на аккумуляторна батерия, предотвратете всякакъв контакт с тази корозивна и опасна течност, а ако такъв инцидент се случи, отидете на лекар. Сменете аккумуляторната батерия и бракувайте дефектната съгласно изискванията на местно законодателство.

В. Предпазни мерки за челната лампа

В определени ситуации може да възникне риск от задушаване с пластинчата лента. Съществува риск от задавяне с някоя малки части (например с катарамите на лентата).

Ако използвате челника в зона, регламентирана от закона за движение по пътищата, осветителите на Petzl не могат да се използват вместо задължителното стандартно осветление.

Трябва да адаптирате мощността и ъгъла на осветяване на челната лампа, за да намалите риска от заслепяване на хората около вас, особено ако сте в зона, регламентирана от закона за движение по пътищата.

Фотобиологична безопасност за очите

Челната лампа е категоризирана в група с риск 1 (слаб риск) съгласно стандарт IEC 62471.

- Не гледайте директно в челната лампа, когато е включена.
- Лъчите, произведжани от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от челната лампа към очите на човек.

- Съществува риск от отлепване на ретината в резултат от излъчването на синя светлина особено при деца.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на приложимите разпоредби относно електромагнитната съвместимост. Това не е гаранция, че не е възможно да се получи интерференция.

Ако все конституирате електромагнитна интерференция между челната лампа и електроуреди, изключете челната лампа или отключете чувствителните електроуреди (например уреди за търсене на затрупан в лавина, дистанционни устройства за полети, комуникационни средства, медицински уреди).

Директива ПСЕ

Отговаря на изискванията на Директива (ErP) 2009/125/EO относно продукти, свързани с енергопотребление.

- Моментална максимална яркост - Цветова температура: 6500 K - Номинален ъгъл на фокусирания сноп 18° / на широкия 38° - Брой цикли на превключване преди преждевременна повреда: 15.000 минимум.

C. Почистяване, изсушаване

След употреба във влажна среда измадете аккумуляторната батерия от челната лампа. Оставете батерията и челната лампа с отворен корпус да изсъхнат на открито.

Ако челната лампа е била намокрвана с морска вода, почистете я с парцал, напоен със сладка вода и я изсушете.

Не използвайте химически продукти, които могат да повлияят отрицателно на челната лампа или аккумуляторната батерия.

D. Съхранение, транспорт

Съхранението и транспортът се отнасят до всички ситуации, при които челната лампа или аккумуляторната батерия не се използват в момента (например транспорт в раница или в джоб на дреха). Ако ще я съхранявате продължително време, заредете аккумуляторната батерия (това трябва да се прави на всеки 6 месеца) и я извадете от лампата. Избягвайте пълно разреждане на аккумуляторната батерия. Съхранявайте аккумуляторната батерия на сухо място и защитена от удари. Идеалната температура за съхранение е между 20 и 25° C. Ако не се използва и се съхранява при тези условия, след 12 месеца аккумуляторната батерия ще бъде напълно разредена. Неспазването на изискванията за съхранение може да доведе до преждевременно остаряване на продукта.

Когато пренасите челната лампа, съветваме ви да откачите аккумуляторната батерия, за да избегнете нежелано включване. Едно неволно включване на челната лампа по време на транспорт (например в раница) крие риск от нагряване и съответно повреждане на екипировката в близост. За да предпазите съгълото на лампата, завъртете бокса на челника със съгълото към основата. Това действие предотвратява неволно завъртане на бутона и нежелано включване на осветлението.

E. Опазване на околната среда

Ако трябва да бракувате челната лампа и аккумуляторната батерия, направете това съгласно изискванията на местното законодателство.

F. Модификация/ремонт

Забранени са извън сервисите на Petzl, изключение само за резервни части.

G. Въпроси/контакти

Гарантия Petzl

Тази челна лампа е с гаранция 5 години (отделно аккумуляторната батерия е с гаранция 2 години или 300 цикъла на зареждане) относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: повече от 300 цикъла заряд/разряд, нормално износване, окислация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, повреди, дължащи се на произвоизвята, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпвали в резултат от използването на този продукт.

Bu kafa fenerini kullanmadan önce:

- Tüm Kullanım Talimatlarını okuyun, anlayın ve uygulayın.
- İlgili riskleri anladığınızdan ve kabul ettiğinizden emin olun.
- Ürünün kapasitesi ve kullanım kısıtlamaları hakkında bilgi sahibi olun.
- Fener 3 yaşından küçük çocukların kullanımına uygun değildir. 12 yaşından küçük çocuklar kafa fenerini sorumlu bir yetişkinin gözetiminde kullanmalıdır.

Bu talimatlar veya uyarılardan herhangi birinin dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme sonuçlanabilir.

Terminoloji

(1) Seçim düğmesi, (2) Beyaz LED odaklı ışık, (3) Beyaz LED geniş ışık, (4) Enerji göstergesi, (5) Fenerin gövdesi, (6) Montaj plakası desteği, (7) Kafa bandı montaj plakası, (8) Kafa bandı, (9) SLOT ADAPT, (10) Şarj kablosu, (11) Şarj edilebilir pil.

Fenerin kullanımı

Açma & kapama, mod seçimi

Seçim düğmesini çevirin.

Kilitleme / kilidi açma

Yanlışlıkla açılmasını önlemek için kullanılmadığında feneri kilitleyin.

Enerji Koruma Modu

Enerji koruma modu: Fener enerji koruma moduna geçtiğinde ve 5 dakika öncesinde yanıp söner. Fener enerji koruma moduna geçtiğinde yürümek için yeterli ışık sağlar, ancak dinamik aktiviteler için (örn. koşu, dağ bisikleti, kayak) yeterli değildir.

Enerji göstergesi

Enerji göstergesi, fener açıldığında veya kapatıldığında yanar.

CORE PRO şarj edilebilir batarya

PIXA R kafa feneri için lityum-iyon şarj edilebilir pil. Kapasite: 1250 mAh.

İlk kullanımdan önce pili tam olarak şarj edin. Yalnızca CORE PRO şarj edilebilir batarya kullanın.

Genel olarak, lityum-iyon şarj edilebilir pillerin kapasitesi yılda % 10 düşer. 300 şarj döngüsünden sonra, hala ilk kapasitesinin % 70'ine sahiptir.

Pilin şarj edilmesi

UYARI!

Sadece CORE PRO şarj kablosu ile şarj edin (fener ile birlikte verilir veya aksesuar olarak temin edilebilir). Şarj cihazının çıkış voltajı 5 V'u geçmemelidir. Yalnızca Sınıf II CE/UL onaylı elektrikli şarj cihazı kullanın (tehlikeli voltaj seviyelerine karşı çift kat izolasyon). Pili, şarj etmek için elektrik bebekesine bağlandığında akım dalgalanmalarına maruz kalabilir. Bu nedenle, akım korumalı (IEC 61000-4-5 standardı ve CE işareti olan) bir şarj cihazı kullanmak gereklidir. Pili şarj edilirken asla gözetimsiz bırakmayın. Pilin bağlantı noktası şarj sırasında kuru olmalıdır.

Şarj süresi

Şarj süresi, USB şarj cihazı veya bilgisayar ile yaklaşık 3 saat 30 dakikadır. Bilgisayara birden fazla USB aygıtı bağlıysa şarj süresi artabilir (24 saate kadar). Şarj kablosunun üzerindeki şarj göstergesi, şarj sırasında sabit olarak kırmızı, şarj tamamlandığında ise sabit olarak yeşil yanar. Pili şarj kablosuna bağlı olmadığında, şarj göstergesi sabit olarak yeşil ve kırmızı yanar.

Şarj edilebilir pilin değiştirilmesi

Yalnızca CORE PRO şarj edilebilir batarya kullanın. Başka tip bir şarj edilebilir pil kullanılması fenere zarar verebilir. Başka tip bir şarj edilebilir pil kullanmayın.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT'ın akrilik yapışkanı, Petzl kasklarıyla uyumludur. Diğer kasklar için uyumluluk konusunda kask üreticisine danışın.

Arıza

Pilin durumunu ve kutupların doğru olup olmadığını kontrol edin. Temas noktalarında korozyon olmadığından emin olun. Korozyon varsa temas noktalarını deforme etmeden nazikçe kazıyarak temizleyin. Feneriniz hala çalışmıyorsa, Petzl ile iletişime geçin.

Petzl fenerler ve şarj edilebilir piller hakkında genel bilgiler

AB uygunluk beyanına Petzl.com adresinden ulaşabilirsiniz.

A. CORE PRO şarj edilebilir batarya ile ilgili önlemler

Şarj edilebilir pil patlama ve yanma riski taşır.

Yanlış kullanım, şarj edilebilir pili zarar verebilir.

- Şarj edilebilir pili suya batmayın.

- Şarj edilebilir pili ateşe atmayın.

- Şarj edilebilir pili yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Önerilen kullanım ve saklama sıcaklıklarına uyun.

- Şarj edilebilir pili tahrip etmeyin: Pattayabilir veya zehirli maddeler açığa çıkarabilir.

- Şarj edilebilir pil hasar görmüş, deforme olmuş veya çatlamışsa, sökmeyin veya yapısını değiştirmeyin. Şarj edilebilir pili yürürlükteki yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

- Şarj edilebilir pil elektrolit sızdıyorsa, bu yakıcı ve tehlikeli sıvıyla temastan kaçının; herhangi bir temas halinde bir doktora başvurun. Şarj edilebilir pili değiştirin ve anzalı pili yürürlükteki yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

B. Fenerle ilgili önlemler

Kafa bandı boğulma riski oluşturabilir. Bazı küçük parçalar (örn. kafa bandı tokalan) boğulma riski yaratabilir.

Petzl fenerler, trafik kurallarına tabi alanlarda kullanıldığında, gerekli standart aydınlatmaları yerine geçmez.

Çalışma ortamınızda, özellikle trafik kurallarına tabi alanlarda, başkalarının görüşünü engelleme riskini sınırlamak için fenerin parlaklığını ve eğim açısını ayarladığınızdan emin olun.

Fotobiyolojik göz güvenliği

Fener, IEC 62471 standardına göre risk grubu 1'de (düşük risk) yer almaktadır.

- Yanan fenere doğrudan bakmayın.

- Fenerin yaydığı optik radyasyon tehlikeli olabilir. Fenerin ışığını doğrudan bir kişinin gözlerine tutmaktan kaçının.

- Özellikle çocuklarda, mavı ışık yayılımından kaynaklanan retinal hasar riski vardır.

Elektromanyetik uyumluluk

Elektromanyetik uyumluluk ile ilgili geçerli düzenlemelere uygundur. Bu, elektromanyetik girişim olmayacağını garanti etmez. Fener ve elektrikli cihazlar arasında elektromanyetik girişim fark ederseniz, feneri kapatın veya hassas elektronik cihazlardan (örn. çığ işareti ışıkları, uçuş kontrol sistemleri, iletişim ekipmanları, tıbbi cihazlar) uzak tutun.

ErP Yönetmeliği

Enerji ile ilgili ürünler Yönetmeliği (ErP) 2009/125/EC ile uyumludur.

Anlık tam parlaklık - Renk sıcaklığı: 6500 K - Odaklı ışık nominal açısı: 18° / geniş: 38° - Anza öncesi açma kapama sayısı: minimum 15.000.

C. Temizleme, kurutma

Nemli bir ortamda kullanıldıktan sonra şarj edilebilir pili fenerden çıkarın. Feneri (kapağı açık olarak) ve şarj edilebilir pili kurumaya bırakın.

Deniz suyuyla temas etmesi durumunda, feneri tatlı suyla islatılmış bir bezle temizleyin ve feneri kurumaya bırakın.

Fenere veya şarj edilebilir pili zarar verebilecek kimyasallar kullanmayın.

D. Depolama, nakliye

Depolama ve nakliye, fenerin veya şarj edilebilir pilin kullanılmadığı herhangi bir durumu ifade eder (örneğin, sırt çantasında veya giysi cebinde taşınması). Uzun süreli saklama için pili şarj edin (6 ayda bir tekrarlayın) ve pili fenerden çıkarın. Pilin tamamen boşalmasına izin vermeyin. Şarj edilebilir pili kuru bir yerde, darbelerle maruz kalmayacak şekilde saklayın. İdeal saklama sıcaklığı 20 ila 25°C arasındadır. Bu koşullarda 12 ay kullanılmadığında pil boşalacaktır.

Ürünün uygun şekilde saklanmaması normalden erken eskimesine neden olabilir.

Feneri kullanılmadığında taşırken, yanlışlıkla açılmasını önlemek için şarj edilebilir pilin fenerden çıkarılmasını öneririz. Fenerin yanlışlıkla açılması halinde (örneğin çanta içindeyken), ısınma ve yanındaki ekipmana zarar verme riski vardır. Lensi korumak için, fenerin gövdesini çevirerek lensin plakaya dönük olmasını sağlayın. Bu işlem, seçim düğmesini kilitleyerek yanlışlıkla açılmasını engeller.

E. Çevreyi koruma

Feneri ve şarj edilebilir pili yürürlükteki yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

F. Modifikasyon/onarım

Yedek parçalar hariç, Petzl tesislerinin dışında yasaktır.

G. Sorular/iletişim

Petzl garantisi

Fener, malzeme veya üretim hatalarına karşı 5 yıl garantilidir (Şarj edilebilir pilin garantisi 2 yıl veya 300 şarj döngüsü boyunca geçerlidir). Garanti istisnaları: 300'den fazla şarj/deşarj döngüsü, normal aşınma ve yıpranma, oksitlenme, modifikasyon veya değişiklikler, yanlış depolama, yetersiz bakım, kaza, ihmal ve uygunsuz ya da yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar.

Sorumluluk

Petzl, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan doğrudan, dolaylı veya kazanan ortaya çıkan sonuçlardan veya diğer hasarlardan sorumlu değildir.

ก่อนการใช้งานไฟฉายนี้ จะต้อง

- อ่าน, ทำความเข้าใจ และ ปรับใช้รายละเอียดในคู่มือการใช้งาน
 - เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง
 - ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
- ไฟฉายนี้ไม่แนะนำให้ใช้กับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 12 ปี ต้องใช้งานไฟฉายภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ใหญ่

การละลายข้อมูลในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรือ อาจถึงแก่ชีวิต

ชื่อของส่วนประกอบ

- (1) มุมเลือกความสว่าง, (2) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงแคบ, (3) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงกว้าง, (4) ตัวรีเซ็ตพลังงาน, (5) กลองหมุนไฟฉาย, (6) แผ่นพลาสติกป้องกัน, (7) แผ่นพลาสติกยึดไฟฉาย, (8) สายรัดคอปรับ, (9) SLOT ADAPT, (10) สายเคเบิลสำหรับชาร์จ, (11) แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิตช์ การเลือกระดับความสว่าง

หมุนปรับมุมเลือกความสว่าง

การถือ / การปลดล็อก

ล็อกไฟฉายเมื่อไม่ได้ใช้งานเพื่อหลีกเลี่ยงการหมุนเปิดโดยบังเอิญ

ไฟสำรอง

ไฟสำรอง: หลอดไฟจะกระพริบเมื่อเข้าสู่ระบบไฟสำรอง และ 5 นาทีล่วงหน้า เมื่อไฟฉายเปลี่ยนไปใช้ระบบไฟสำรอง มันยังคงให้แสงสว่างที่เพียงพอการเดิน แต่จะไม่พอสำหรับกิจกรรมที่ต้องเคลื่อนไหวเร็ว (เช่น การวิ่ง, การปีนภูเขา, การบินจักรยานภูเขา, การเล่นสกี)

ตัวรีเซ็ตพลังงาน

ตัวแสดงระดับพลังงานจะมีสัญญาณไฟ เมื่อไฟฉายถูกเปิด หรือ ปิด

Petzl CORE PRO แบตเตอรี่สำหรับนำมารวมไฟฉายใหม่

แบตเตอรี่ Lithium-ion แบบนำมารวมไฟฉายใหม่สำหรับไฟฉายคาดศีรษะ PIXA R ความจุ: 1250 mAh

ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ CORE PRO เท่านั้น

โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่ Li-ion จะลดลง 10% ต่อปีจากประสิทธิภาพดั้งเดิมหลังจาก 300 รอบการชาร์จ/การคายประจุ แบตเตอรี่จะเก็บไว้ได้ 70% ของปริมาณสูงสุดในการเก็บไฟครั้งแรก

วิธีการชาร์จแบตเตอรี่

คำเตือน!

ทำการชาร์จด้วยสายเคเบิลสำหรับชาร์จของ CORE PRO เท่านั้น (ให้มาพร้อมกับตัวไฟฉาย หรือ มีจำหน่ายแยกเป็นอุปกรณ์เสริม) แรงดันกำลังไฟฟ้าในการชาร์จต้องไม่มากกว่า 5 V โดยเฉพาะตัวชาร์จแบบ Class II CEUL ที่ได้รับรองเท่านั้น (มีฉนวนสองชั้นเพื่อต้านทานก่อนลัดวงจรจากแรงดันไฟฟ้า) แบตเตอรี่อาจเกิดไฟกระชากเมื่อเชื่อมต่อกับแหล่งพลังงานด้วยไฟสำหรับชาร์จ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องใช้เครื่องชาร์จที่มีการป้องกันไฟกระชาก (IEC 61000-4-5 standard หรือ เครื่องหมายกำกับ CE) ห้ามปล่อยแบตเตอรี่ที่กักพลังงานไว้ โดยปราศจากการดูแล สายเชื่อมต่อบatteryแบบนำมารวมไฟฉายใหม่ต้องแห้งสนิทเมื่ออยู่ระหว่างการชาร์จ

ระยะเวลาการชาร์จ

เวลาการชาร์จประมาณ 3 ชั่วโมง และ 30 นาทีโดยใช้ USB หรือชาร์จด้วยคอมพิวเตอร์ หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หลายอย่าง ระยะเวลาการชาร์จอาจเพิ่มขึ้นเพิ่มขึ้น (มากถึง 24 ชั่วโมง)

ขณะชาร์จไฟ ตัวบ่งชี้ระดับการชาร์จบนสายเคเบิลสำหรับชาร์จจะต้องแสงไฟสีแดงลงที่ และ จะเปลี่ยนเป็นสีเขียวลงที่มีชาร์จไฟเต็มแล้ว หากแบตเตอรี่ไม่ได้เชื่อมต่อกับสายเคเบิลสำหรับชาร์จ ไฟบ่งชี้ระดับการชาร์จจะเป็นสีเขียวและสีแดงลงที่

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ CORE PRO เท่านั้น การใช้แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ชนิดอื่นอาจทำให้ไฟฉายเสียหายได้ ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ ชนิดอื่น

SLOT ADAPT

อะคริลิก SLOT ADAPT สำหรับติดตั้งบนสายเคเบิลสำหรับชาร์จจะส่องแสงไฟสีแดงลงที่ และ จะเปลี่ยนเป็นสีเขียวลงที่มีชาร์จไฟเต็มแล้ว หากแบตเตอรี่ไม่ได้เชื่อมต่อกับสายเคเบิลสำหรับชาร์จ ไฟบ่งชี้ระดับการชาร์จจะเป็นสีเขียวและสีแดงลงที่

การทำงานผิดปกติ

ตรวจสอบสภาพและตัวล็อกของแบตเตอรี่ ตรวจสอบว่าไม่มีกริดกรรอนบนหน้าสัมผัส ถ้ามีการกรรอน ให้ทำความสะอาดหน้าสัมผัสอย่างเบาโดยใช้ไม้ขีดจอก ถ้าไฟฉายยังไม่สามารถใช้งานได้ โปรดติดต่อ Petzl หรือศูนย์จำหน่าย

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl และ แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่

คำประกาศความสอดคล้องของสภาพยุโรป สามารถหาดูได้ที่ Petzl.com

A. ข้อควรระวังของแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ CORE PRO

แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่อาจมีความเสี่ยงในการระเบิดและไหม้

การใช้งานที่ผิดปกติอาจทำให้แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่เสียหาย

- ห้ามแช่แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ลงในน้ำ
- ห้ามโยนแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ทิ้งแล้วจากของไฟ
- ห้ามเปิดแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ในที่ที่มีความร้อนสูง ปฏิบัติตามข้อแนะนำการใช้งาน และอุณหภูมิในการเก็บรักษา
- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่: มันอาจจะระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา

- ฉับแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ของคุณเกิดการเสียหาย, เสียรูปทรง หรือ แคล ออกอครีหรือเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบของมัน จักรระบบการควบคุมแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ให้สอดคล้องกับกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

- ฉับแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่มีการรั่วไหลของสารอิเล็กโทรไลต์ หลักเสี่ยงการถูกสัมผัสกับสารละลายซึ่งสามารถกัดกร่อนและเป็นอันตราย ถ้าหากมีการสัมผัสต้องไปพบแพทย์เพื่อทำการตรวจรักษา เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ และ จัดการควบคุมแบตเตอรี่ที่เสียหายให้สอดคล้องตามข้อกำหนดของกฎข้อบังคับที่ใช้ในท้องถิ่น

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

สายรัดศีรษะสามารถทำให้เกิดความเสี่ยงที่จะรัดคอได้ เศษชิ้นส่วนเล็กน้อยอาจเข้าปอดในลำคอได้ (เช่น หัวเข็มขัดของสายรัดคอศีรษะ)

เมื่อใช้ในบริเวณที่บังคับใช้กฎหมายจราจร ไฟฉายของ Petzl นั้นไม่สามารถนำมาใช้ทดแทนไฟมาตรฐานทั่วไปที่กำหนดให้ใช้ได้

ให้แน่ใจว่าได้ปรับความสว่างของไฟฉายและองศาการเอียงเพื่อที่จะกำจัดความเสี่ยงในการทำให้ผู้อื่นตาบอดในสภาพแวดล้อมการทำงานของคุณ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในพื้นที่ที่มีการบังคับใช้กฎหมายจราจร

ความปลอดภัยด้านชีวภาพแสงดาวน์คาล

ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อยู่ในกลุ่มเสี่ยง 1 (ความเสี่ยงต่ำ) ตามมาตรฐาน IEC 62471

- ห้ามจ้องไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่
- ลำแสงที่กระเจาจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตา หรือเสี่ยงการส่องแสงจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้อื่น
- พลังงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อม่านตาได้ โดยเฉพาะกับเด็ก

การใช้งานร่วมกันของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดปัจจุบันเกี่ยวกับการทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือออกไปห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งรบกวน (เช่น ไฟเดือนหิมะถล่ม เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์)

ErP ข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับอิเล็กทรอนิกส์

ผลิตภัณฑ์กำหนดควบคุมประสิทธิภาพ อุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานตาม (ErP)

2009/125/EC

แสงสว่างเต็มที่โดยดับพื้น - อุณหภูมิของสี ระดับความร้อน 6500 K - ลำแสงแคบที่มุม 18° / แสงตรง 38° - จำนวนครั้งที่ปุ่มสวิตช์สามารถทำงานได้ก่อนเสียหาย ค่าสูงสุด 15000 ครั้ง

C. การทำความสะอาด ทำให้แห้ง

หากใช้งานในสภาพแวดล้อมที่เปียกชื้น ให้ถอดแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายออกจากไฟฉาย ปล่อยให้ไฟฉาย (โดยปิดฝาครอบไว้) และแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่แห้งสนิท

ในกรณีที่อุปกรณ์สัมผัสกับน้ำทะเล ให้ทำความสะอาดไฟฉายด้วยผ้าที่ชุบน้ำจืดและทำให้แห้ง

ห้ามใช้สารเคมีที่อาจสร้างความเสียหายต่อไฟฉายหรือแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ได้

D. การเก็บรักษา การขนส่ง

การเก็บรักษาและการขนย้าย หมายถึงสถานการณ์ใดที่ไฟฉายหรือแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ไม่ได้อยู่ในขณะใช้งาน (เช่น ถูกใส่อยู่ในกระเป๋าเป้ หรือ กระเป๋าของเสื้อผ้าที่สวมอยู่) สำหรับการเก็บรักษาระยะยาว ให้ชาร์จแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ให้เต็ม (โดยทำซ้ำทุกหกเดือน) และ ถอดแบตเตอรี่ออกจากไฟฉาย หลักเสี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่คลายประจุจนหมด แน่ใจว่าได้เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้ง ที่ปกป้องจากการกระแทก เก็บในที่ที่มีอุณหภูมิตั้งแต่ 20° C ถึง 25° C หลังจาก 12 เดือนที่ไม่ได้อยู่ในสภาวะนี้ แบตเตอรี่จะหมดลง

การเก็บรักษาอุปกรณ์ที่ไม่เหมาะสมสามารถก่อให้เกิดการเสื่อมสภาพก่อนเร็วกว่าปกติ การขนส่งไฟฉายเมื่อไม่ได้ใช้งาน แนะนำให้แยกแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ออกจากไฟฉาย เพื่อป้องกันการถูกเปิดโดยบังเอิญ หากไฟฉายถูกเปิดโดยไม่ตั้งใจ (เช่น ขณะอยู่ในกระเป๋า) อาจมีความเสี่ยงต่อการเกิดความร้อนที่สามารถทำให้อุปกรณ์ใกล้เคียงเสียหายได้ เพื่อป้องกันเรื่องนี้ ให้หมุนไฟฉายกลับทำให้หน้าเลนส์ถูกปกป้องด้วยแผ่นพลาสติก การทำควรวีธีนี้เป็นการป้องกันการเปิดไฟฉายโดยไม่ตั้งใจ โดยการปิดล็อกปุ่มถูกปิดเลือกระดับแสง

E. การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม

จัดระบบการควบคุมไฟฉายและแบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ให้สอดคล้องกับกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องในท้องถิ่นเท่านั้น

F. การเปลี่ยนแปลง/การซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. ล้างาม/ติดต้อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 5 ปี จากความบกพร่องของวัสดุหรือความบกพร่องจากการผลิต (ยกเว้น แบตเตอรี่แบบนำมารวมไฟฉายใหม่ รับประกัน 2 ปีหรือการอัปเดตจุซ์ครบ 300 ครั้ง) ข้อยกเว้นจากการรับประกัน: ชาร์จเกิน 300 รอบการใช้งาน, การสึกหรอและปรับแต่งตามปกติ, การเป็นสนิม, การดัดแปลงหรือแก้ไข, การเก็บที่ผิดปกติ, ขาดการบำรุงรักษา, การเสียหายจากอุบัติเหตุ, ความละเอียด หรือ การนำไปใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อการเกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจาก ความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้